



*Príhovor predsedu*  
PRÍHOVOR PREDSEDU  
NÁRODNEJ RADY SLOVENSKEJ REPUBLIKY



# PRÍHOVOR PREDSEDU NÁRODNEJ RADY SLOVENSKEJ REPUBLIKY

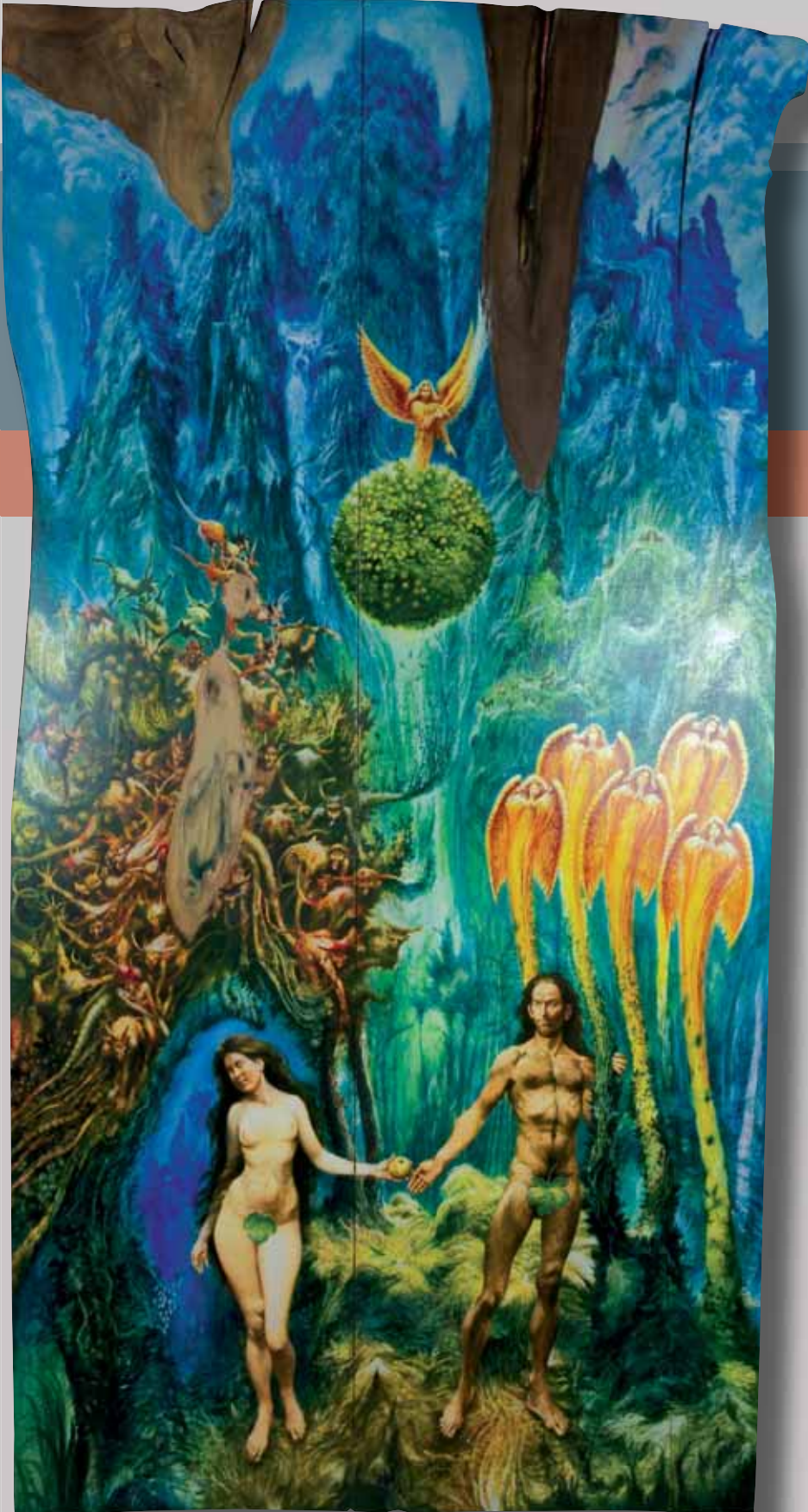
Otvorenejší, kultúrnejší a efektívnejší parlament. To je môj hlavný cieľ od zvolenia za predsedu Národnej rady Slovenskej republiky v októbri 2002. Uplynulý rok sa v tomto smere parlamentu darilo. Začali sme s realizáciou viacerých projektov na lepšiu komunikáciu s verejnosťou. Z našej webovej stránky si záujemcovia môžu kedykoľvek stiahnuť prepisy z rokovania NR SR. Podarilo sa nám dať do prevádzky aj zvukový archív z rokovaní. Pripravili sme podmienky na vznik Informačného centra a základ toho, aby v roku 2004 mohli záujemcovia na webe sledovať naše rokovania aj naživo v obraze.

Rovnako sa zlepšila kultúrna prejavov v parlamente. Minulosťou sa stali vzájomné urážky poslancov, zrušili sme nedôstojnú tradíciu nočných rokovaní, koalícia podstatne lepšie komunikuje s opozíciou na každej schôdzi. Zároveň sme vláde jasne dali najavo, že so skrátenými legislatívnymi konaniami už nemôže počítať, čo dáva väčší priestor na kvalitné prerokovanie návrhov. Navyše väčšina poslancov svedomito pracuje vo výboroch aj na rokovaní Národnej rady, zlepšila sa ich dochádzka.

Vďaka dobrej odbornej aj politickej príprave každej schôdze pracujeme podstatne efektívnejšie. Každá schôdza parlamentu sa zatiaľ skončila skôr, ako sme plánovali, a počet prijatých noriem je vysoký.

Výhrad k činnosti Národnej rady môže byť veľa. Dôležitý je však trend a ten je pozitívny. Parlament sa mení a mení sa k lepšiemu. Myslím, že je to zásluha všetkých poslancov aj zamestnancov Kancelárie Národnej rady, za čo sa im chcem poďakovať. Verím preto, že rovnako optimistický budem môcť byť pri hodnotení tohto roka. O tom uplynulom sa viac dozviete z tejto výročnej správy.

Pavol Hrušovský, predseda NR SR



**PRÍHOVOR VEDÚCEHO KANCELÁRIE  
NÁRODNEJ RADY SLOVENSKEJ REPUBLIKY**

*Úvodné slovo vedúceho*



# PRÍHOVOR VEDÚCEHO KANCELÁRIE NÁRODNEJ RADY SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Prvoradým cieľom a poslaním Kancelárie Národnej rady Slovenskej republiky je zabezpečiť profesionálny a kvalifikovaný servis Národnej rade Slovenskej republiky, a tým vytvoriť čo najlepšie podmienky na chod zákonodarného orgánu. Prácu Národnej rady si dnes už len ťažko vieme predstaviť bez náročnej, vysoko špecializovanej práce odborných útvarov, ako aj práce technických a obslužných zamestnancov kancelárie.

Uplynulý rok Kancelária NR SR realizovala viacero projektov. Ich spoločným cieľom bolo zlepšenie podmienok práce poslancov, efektívnejšia prezentácia práce parlamentu smerom k verejnosti a pružné reagovanie na nové výzvy spojené so vstupom Slovenska do EÚ.

Nové medzinárodnopolitické postavenie Slovenskej republiky súvisiace so vstupom SR do NATO a EÚ v roku 2004 prinesie nové požiadavky a zvýšené nároky aj na prácu Kancelárie NR SR. Organizačné zvládnutie jarného zasadnutia Parlamentného zhromaždenia NATO, ako aj aktívna účasť na rôznych fórach medziparlamentnej spolupráce v rámci EU patria k významným projektom a výzvam roku 2004.

Verím, že vysoký pracovný štandard, ktorý zamestnanci kancelárie dosiahli v roku 2003 a ktorého výsledky prezentuje aj táto správa, si udrží svoj rastúci trend. Národná rada Slovenskej republiky sa stáva moderným parlamentom s európskym štandardom a zamestnanci Kancelárie NR SR sú hrdí na svoje nezastupiteľné miesto v tomto procese.

Ing. Miroslav Záluszký, vedúci kancelárie NR SR





# 1. LEGISLATÍVNA, KONTROLNÁ A KREAČNÁ ČINNOSŤ NÁRODNEJ RADY SLOVENSKEJ REPUBLIKY

*1. Legislatívna, kontrolná a kreačná činnosť*

### 1.1. Konštituovanie funkcionárov, výborov a poslaneckých klubov Národnej rady od začiatku III. volebného obdobia

Na základe výsledkov volieb do NR SR, konaných 20. – 21. septembra 2002, bolo zloženie NR SR takéto:

Politický subjekt	Výsledky volieb v %	Počet poslancov v NR SR	Podiel NR SR v %
HZDS	19,50	36	24,00
SDKÚ	15,09	28	18,66
Smer	13,46	25	16,66
SMK – MKP	11,16	20	13,33
KDH	8,25	15	10,00
ANO	8,01	15	10,00
KSS	6,32	11	7,33
Spolu	—	150	—

Zloženie NR SR z hľadiska zastúpenia mužov a žien v poslaneckom zbore k 22. 9. 2002:

	HZDS	SDKÚ	Smer	SMK – MKP	KDH	ANO	KSS	Spolu	%
Muži	31	21	20	17	11	11	10	121	80,66
Ženy	5	7	5	3	4	4	1	29	19,33
Spolu	36	28	25	20	15	15	11	150	100,00

Na ustanovujúcej schôdzi NR SR 15. októbra 2002 bol za predsedu NR SR zvolený Pavol Hrušovský a za podpredsedov NR SR boli zvolení Béla Bugár, Zuzana Martináková, Pavol Rusko a Viliam Veteška. Pavol Rusko bol 24. septembra 2003 vymenovaný prezidentom SR za podpredsedu vlády SR a poverený riadením Ministerstva hospodárstva SR; neuplatňovaním jeho mandátu mu zanikla funkcia podpredsedu NR SR.

Zároveň na ustanovujúcej schôdzi bolo zriadených **17 výborov NR SR:**<sup>1</sup>

Výbor	Predseda
Mandátový a imunitný výbor NR SR	Ľubomír Lintner (ANO)
Výbor NR SR pre nezlučiteľnosť funkcií štátnych funkcionárov	Igor Federič (Smer)
Ústavnoprávny výbor NR SR	Ján Drgonec (ANO)
Výbor NR SR pre financie, rozpočet a menu	Pál Farkas (SMK – MKP)
Výbor NR SR pre hospodárstvo, privatizáciu a podnikanie	Ján Rusnák (SDKÚ)
Výbor NR SR pre pôdohospodárstvo	Miroslav Maxon (HZDS)
Výbor NR SR pre verejnú správu	Milan Hort (SDKÚ)
Výbor NR SR pre sociálne veci a bývanie	Vojtech Tkáč (HZDS)
Výbor NR SR pre zdravotníctvo	Anna Záborská (KDH)
Výbor NR SR pre obranu a bezpečnosť	Robert Kaliňák (Smer)
Zahraničný výbor NR SR	Ján Figeľ (KDH)
Výbor NR SR pre vzdelanie, vedu, šport a mládež, kultúru a médiá	Ferdinand Devínsky (SDKÚ)
Výbor NR SR pre životné prostredie a ochranu prírody	Mikuláš Juščík (KSS)
Výbor NR SR pre ľudské práva, národnosti a postavenie žien	László Nagy (SMK – MKP)
Výbor NR SR pre európsku integráciu	Monika Beňová (Smer)
Osobitný kontrolný výbor NR SR na kontrolu činnosti Slovenskej informačnej služby	Viliam Soboňa (HZDS)
Osobitný kontrolný výbor NR SR na kontrolu činnosti Vojenského spravodajstva	Milan Čagala (HZDS)

<sup>1</sup> Počas roka 2003 v súvislosti so zmenami v zložení poslaneckých klubov dochádzalo k zmenám v zložení jednotlivých výborov NR SR.

# 1. LEGISLATÍVNA, KONTROLNÁ A KREAČNÁ ČINNOSŤ NÁRODNEJ RADY SLOVENSKEJ REPUBLIKY

*a kreačná činnosť*

Na ustanovujúcej schôdzi bolo schválené utvorenie **7 poslanceckých klubov NR SR**:

K 15. 10. 2002

Klub	Predseda	Počet členov
Klub poslancov NR SR za Hnutie za demokratické Slovensko	Tibor Cabaj	36
Klub poslancov NR SR za Slovenskú demokratickú a kresťanskú úniu	Milan Hort	28
Klub poslancov NR SR za Smer	Robert Fico	25
Klub poslancov NR SR za Stranu maďarskej koalície – Magyar Koalíció Pártja	Gyula Bárdos	20
Klub poslancov NR SR za Kresťanskodemokratické hnutie	Pavol Minárik	15
Klub poslancov NR SR za Alianciu nového občana	Ľubomír Lintner	15
Klub poslancov NR SR za Komunistickú stranu Slovenska	Ivan Hopta	11

K 31. 12. 2003

Klub	Predseda	Počet členov
Klub poslancov NR SR za Hnutie za demokratické Slovensko	Viliam Veteška	26
Klub poslancov NR SR za Slovenskú demokratickú a kresťanskú úniu	Milan Hort	21
Klub poslancov NR SR za Smer	Robert Fico	25
Klub poslancov NR SR za Stranu maďarskej koalície – Magyar Koalíció Pártja	Gyula Bárdos	20
Klub poslancov NR SR za Kresťanskodemokratické hnutie	Pavol Minárik	15
Klub poslancov NR SR za Alianciu nového občana	Ľubomír Lintner	12
Klub poslancov NR SR za Komunistickú stranu Slovenska	Vladimír Ďaďo	10
Klub nezávislých poslancov	Vojtech Tkáč	10

## 1. 2. Schôdze NR SR v roku 2003

Dňa 1. januára 2003 sa uskutočnilo slávnostné zasadnutie NR SR pri príležitosti 10. výročia vzniku Slovenskej republiky, na ktorom odznel slávnostný prejav predsedu NR SR Pavla Hrušovského. V roku 2003 sa uskutočnilo spolu 16 schôdzí NR SR, ktoré trvali 66 rokovacích dní.

Od začiatku volebného obdobia do konca roku 2003 bolo predložených do Národnej rady SR celkovo 236 návrhov zákonov. Časť zákonov stiahli predkladatelia, časť nespĺňala požadované kritériá. Schválených bolo 175 návrhov zákonov, z toho 155 zákonov bolo predložených vládou Slovenskej republiky a 20 zákonov poslancami NR SR. Z celkového počtu schválených zákonov bolo iba 23 schválených v skrátenom legislatívnom konaní.

Stručný prehľad legislatívnej činnosti NR SR od začiatku III. volebného obdobia do 31. decembra 2003

	Všetky schválené zákony	Schválené vládne návrhy zákonov	Schválené poslancecké návrhy zákonov
Spolu	175	155	20

Národná rada SR schválila celý rad zákonov, ktoré znamenali zásadné zmeny v trestnoprávnej oblasti s dôrazom na boj proti korupcii, v civilnoprocесnej oblasti a v sociálnej sfére, v oblasti zdravotníctva, ako aj v pracovnoprávnej oblasti. Podstatná časť legislatívnej aktivity reagovala na požiadavky právnoaplikačnej praxe a potrebu zosúladovania nášho právneho poriadku s právom Európskej únie a Európskych spoločenstiev, čím sa pokračovalo vo vytváraní predpokladov na postupnú stabilizáciu nášho právneho poriadku. Osobitnú pozornosť Národná rada SR venovala reforme verejnej správy, systému dôchodkového zabezpečenia a kľúčovým zákonom v daňovom systéme Slovenskej republiky.

Z celkového počtu zákonov schválených Národnou radou prezident SR vrátil na opätovné prerokovanie **25 zákonov** z toho do konca roka 2003 bolo 23 opätovne prerokovaných. Vrátené zákony sa týkali predovšetkým sociálnej situácie – zvýšenia dôchodkov, sociálnej pomoci, verejnej služby, ochrany zdravia, ale aj dane z pridanej hodnoty, spotrebných daní, daní z prevodu a prechodu nehnuteľností atď. Prerokovanie prezidentom vráteného zákona o umelom prerušení tehotenstva je pozastavené v druhom čítaní a čaká sa na stanovisko Ústavného súdu, ktorý má rozhodnúť v danej problematike.

Z celkového počtu predložených návrhov zákonov bolo 9 ústavných zákonov.

Schválené návrhy zákonov, predovšetkým vládne, ktoré tvorili 89 % z celkového počtu schválených boli premietnutím a realizáciou programového vyhlásenia vlády do legislatívnej podoby. Väčšina poslaneckých návrhov zákonov sa týka menších úprav a spresnení v platných zákonoch.

V roku 2003 Národná rada vyslovila súhlas s prijatím **45 medzinárodných zmlúv, dohôd a dohovorov**.

K najdôležitejším návrhom patrili:

- Návrh na vyslovenie súhlasu Národnej rady Slovenskej republiky so Severoatlantickou zmluvou (Washington, 4. apríla 1949) a
- Návrh na vyslovenie súhlasu Národnej rady Slovenskej republiky so Zmluvou o pristúpení k Európskej únii.

Národná rada v rámci svojej pôsobnosti schválila 4 návrhy týkajúce sa vyslania a predĺženia pôsobenia jednotiek a príslušníkov ozbrojených síl SR mimo územia SR:

- Návrh na vyslanie jednotky radiačnej, chemickej a biologickej ochrany ozbrojených síl Slovenskej republiky v rámci spoločných akcií týkajúcich sa Irackej republiky,
- Návrh na vyslanie príslušníkov a ozbrojených síl Slovenskej republiky do operácie pod vedením Európskej únie v Macedónsku,
- Návrh na vyslanie ženijnej jednotky ozbrojených síl Slovenskej republiky do Irackej republiky,
- Návrh na predĺženie pôsobenia ženijnej jednotky ozbrojených síl Slovenskej republiky v operácii Trvalá sloboda v Afganistane.

V rámci svojej pravidelnej kontrolnej činnosti Národná rada prerokovala **28 správ** týkajúcich sa plnenia štátneho rozpočtu za jednotlivé štvrtroky, menového vývoja v SR, činnosti prokuratúry SR, verejného ochrancu práv, Úradu pre reguláciu sieťových odvetví či Najvyššieho kontrolného úradu SR, plnenia úloh Slovenskej informačnej služby a Vojenského spravodajstva, bezpečnostnej situácie v SR, realizácie Národného programu boja proti drogám, ochrany osobných údajov. Pozornosť venovala aj správam o poľnohospodárstve, potravinárstve a lesnom hospodárstve SR, ale aj situácii v nebankových finančných subjektoch.

V roku 2003 Národná rada prerokovala **2 petície občanov**, ktoré podpísalo viac ako 100 000 občanov SR.<sup>2</sup>

<sup>2</sup> Viac v kapitole 3.3.1. Petície.

# 1. LEGISLATÍVNA, KONTROLNÁ A KREAČNÁ ČINNOSŤ NÁRODNEJ RADY SLOVENSKEJ REPUBLIKY

## *a kreačná činnosť*

### 1.3. Iniciatívna a kontrolná činnosť výborov NR SR

Výbory Národnej rady Slovenskej republiky na úseku svojej činnosti rokovali o zásadných otázkach hospodárskeho a sociálneho rozvoja Slovenskej republiky, najmä o plnení programového vyhlásenia vlády, o návrhu štátneho rozpočtu a jeho plnení a o štátnom záverečnom účte. Formy a metódy práce výborov možno rozčleniť do nasledujúcich okruhov:

- spolupráca s rezortmi v pôsobnosti výboru,
- zabezpečovanie informácií, najmä analytického charakteru, tak z domácich vzdelávacích a vedeckých inštitúcií, ako aj z inštitúcií Európskej únie,
- zriadenie pracovných komisií výboru,
- skupinové a individuálne poslanecké prieskumy,
- výjazdové zasadnutia výboru,
- získavanie zahraničných skúseností (zahraničné pracovné cesty a prijatie zahraničných delegácií),
- komunikácia s občanmi osobne i prostredníctvom webových stránok všetkých výborov.

Výbory ako iniciatívne a kontrolné orgány Národnej rady Slovenskej republiky svoju legislatívnu činnosť zamerali predovšetkým na zosúládovanie nášho právneho poriadku s právom Európskej únie a tiež na

- legislatívne, inštitucionálne a administratívne dobudovanie kapacít na transfer finančných zdrojov z eurofondov,
- procesy európskej integrácie,
- reformu verejných financií,
- podporu podnikania a konkurencieschopnosti ekonomiky,
- trvalo udržateľný, ekonomicky a regionálne vyvážený rozvoj pôdohospodárstva vrátane doriešenia vlastníckych vzťahov k pôde a rozvoju trhu s pôdou,
- doprivatizovanie podnikov s charakterom prirodzených monopolov a verejnoprospešných služieb,
- reformu zdravotníctva,
- reštrukturalizáciu a optimalizáciu verejnej správy,
- sociálne poistenie, starobné dôchodkové sporenie a sociálnu pomoc,
- vytvorenie nového dôchodkového systému,
- transformáciu oblasti výchovy a vzdelávania,
- poskytovanie programových služieb vo verejnom záujme (STV a SRo),
- zrýchlenie súdneho konania, zmenu trestnej politiky štátu a zefektívnenie výkonu súdnej správy,
- súdnoprocesné reformy,
- boj proti korupcii a organizovanému zločinu,
- transformáciu ozbrojených síl Slovenskej republiky podľa Modelu 2010,
- ochranu súkromia,
- bezpečnosť občanov a štátu,
- proces decentralizácie a dekoncentrácie štátnej správy,
- dodržiavanie ľudských práv.

V **kontrolnej činnosti** sa výbory (aj s využitím svojich poznatkov a zistení z poslaneckých prieskumov) zamerali na prerokúvanie:

- možných dosahov implementácie systémov a nástrojov politik Európskej únie na konkurencieschopnosť výroby, vnútorný a zahraničný obchod a ceny,
- schopnosti obstáť v konkurenčnom tlaku a trhových silách vo vnútri únie,
- strategických smerovaní jednotlivých odvetví vrátane hodnotenia dosiahnutých výsledkov,
- správ o sociálnej situácii, pripomienok o konkrétnych problémoch, napr. v zdravotníctve.

#### 1.4. Interpelácie poslancov a hodina otázok

**Interpelácie** - V súlade s ustanovením § 129 a 130 zákona o rokovacom poriadku<sup>3</sup> Národná rada v rámci svojej kontrolnej činnosti využívala inštitút interpelácií, ktorý je pravidelnou súčasťou programu schôdze NR.<sup>4</sup> Interpelácie poslancov vyjadrovali predovšetkým záujem o otázky rozvoja spoločnosti, v ktorom určujúci priestor zaujímali problémy výchovy, školstva a jeho materiálneho a finančného zabezpečenia, kultúry, ako aj otázky práce súdov, štátnej a verejnej správy a samosprávy spojené s rušením okresných úradov a súdov, ďalej problematika polície, armády, zdravotníctva a dopravy. V rámci zahraničnej politiky bola pozornosť sústredená najmä na angažovanosť Slovenskej republiky v problematike Iraku a v sociálnej oblasti na problematiku uskutočňovaných reforiem a ich dosahov na občana. Celkove bolo v súlade so zákonom o rokovacom poriadku v období od 5. novembra 2002 do 11. decembra 2003 podaných 116 interpelácií, z toho 95 poslancami opozície a 21 poslancami koalície.

Prehľad o počte interpelácií podľa poslaneckých klubov:

Klub poslancov <sup>5</sup>	Počet podaných interpelácií
KSS (10)	45
Smer (25)	26
ANO (12)	17
KNP (10)	13
HZDS (26)	11
SDKÚ (21)	3
SMK – MKP (20)	1
KDH (15)	–
Spolu	116

Prehľad o počte interpelácií adresovaných predsedovi a členom vlády Slovenskej republiky:

Člen vlády SR	Počet interpelácií
Mikuláš Dzurinda, predseda vlády SR	25
Vladimír Palko, minister vnútra SR	15
Daniel Lipšic, podpredseda vlády a minister spravodlivosti SR	12
Pavol Prokopovič, minister dopravy, pôšt a telekomunikácií SR	12
Martin Fronc, minister školstva SR	9
Rudolf Zajac, minister zdravotníctva SR	7
Ivan Šimko, minister obrany SR <sup>6</sup>	6
Rudolf Chmel, minister kultúry SR	5
Robert Nemcsics, podpredseda vlády a minister hospodárstva SR	4
Ľudovít Kaník, minister práce, sociálnych vecí a rodiny SR	4
Ivan Mikloš, podpredseda vlády a minister financií SR	3
Pál Csáky, podpredseda vlády SR	3
Zsolt Simon, minister pôdohospodárstva SR	3
László Miklós, minister životného prostredia SR	3
Eduard Kukan, minister zahraničných vecí SR	2
Pavol Rusko, podpredseda vlády a minister hospodárstva SR <sup>8</sup>	1
Juraj Liška, minister obrany SR <sup>9</sup>	1
László Gyurovszky, minister výstavby a regionálneho rozvoja SR	1
Spolu	116

<sup>3</sup> Zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 350/1996 Z. z. o rokovacom poriadku Národnej rady Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov.

<sup>4</sup> S výnimkou schôdze zvolanej podľa § 17 ods. 2 zákona o rokovacom poriadku. | <sup>5</sup> V zátvorke je uvedený počet členov klubu k 31. 12. 2003.

<sup>6</sup> Ivan Šimko bol ministrom obrany SR do 24. 9. 2003. | <sup>7</sup> Robert Nemcsics bol podpredsedom vlády a ministrom hospodárstva SR do 10. 9. 2003.

# 1. LEGISLATÍVNA, KONTROLNÁ A KREAČNÁ ČINNOSŤ NÁRODNEJ RADY SLOVENSKEJ REPUBLIKY

## a kreačná činnosť

**Hodina otázok** • Kontrolná činnosť Národnej rady v sebe zahŕňa osobitný kontrolný inštitút hodina otázok, ktorý ako samostatný bod programu schôdze NR SR je zaradený vždy, ak je rokovacím dňom schôdze štvrtok, a to so začiatkom o 14.00 hodine.<sup>10</sup> Obsah položených otázok vo väčšine odrážal aktuálny stav v spoločnosti v jeho politických, sociálnych, ekonomických, bezpečnostných a zahraničnopolitických súvislostiach. Reagoval tiež na medializované kauzy a spory o ďalšie pokračovanie a smerovanie uplatňovaných reforiem a ich dosah na občanov, a to najmä v oblasti zdravotníctva, školstva, dopravy a sociálneho zabezpečenia.

V období od 5. novembra 2002 do 11. decembra 2003 bola hodina otázok zaradená do programu schôdze NR SR 16-krát a bolo spolu položených 637 otázok, z toho predsedovi vlády SR 168 otázok. Predseda vlády SR odpovedal na 45 otázok a členovia vlády na 114 otázok. Poslancami opozície bolo položených 463 otázok a poslancami koalície 174 otázok. Počet ospravedlnení z hodiny otázok bol 79. Neúčast' v súlade s rokovacím poriadkom bola ospravedlnená predsedom vlády alebo ním povereným podpredsedom vlády.

Prehľad o počte položených otázok podľa poslaneckých klubov:

Klub poslancov <sup>11</sup>	Počet položených otázok
Smer (25)	205
KSS (10)	160
KDH (15)	104
HZDS (26)	78
SDKÚ (21)	62
KNP (10)	20
SMK – MKP (20)	8
ANO (12)	0
Spolu	637

Prehľad o počte otázok predsedovi a členom vlády Slovenskej republiky:

Predseda a členovia vlády SR	Počet položených otázok	Počet zodpovedaných otázok	Počet ospravedlnení
Mikuláš Dzurinda, predseda vlády SR	168	45	5
Rudolf Zajac, minister zdravotníctva SR	85	20	5
Martin Fronc, minister školstva SR	71	11	2
Ľudovít Kaník, minister práce, sociálnych vecí a rodiny SR	56	15	4
Ivan Mikloš, podpredseda vlády a minister financií SR	53	12	3
Pavol Prokopovič, minister dopravy, pôšt a telekomunikácií SR	50	10	8
Vladimír Palko, minister vnútra SR	34	12	2
Daniel Lipšic, podpredseda vlády a minister spravodlivosti SR	23	3	9
Rudolf Chmel, minister kultúry SR	19	8	2
Zsolt Simon, minister pôdohospodárstva SR	17	5	5
Pál Csáky, podpredseda vlády SR	15	6	6

<sup>8</sup> Pavol Rusko sa stal podpredsedom vlády a ministrom hospodárstva SR od 24. 9. 2003. | <sup>9</sup> Juraj Liška sa stal ministrom obrany SR od 10. 10. 2003.

<sup>10</sup> S výnimkou schôdze zvolanej podľa § 17 ods. 2. | <sup>11</sup> V zátvorke je uvedený počet členov klubu k 31. 12. 2003.



Robert Nemcsics, podpredseda vlády a minister hospodárstva SR <sup>12</sup>	13	6	2
László Miklós, minister životného prostredia SR	13	2	8
Ivan Šimko, minister obrany SR <sup>13</sup>	7	2	4
Eduard Kukan, minister zahraničných vecí SR	7	1	8
Juraj Liška, minister obrany SR <sup>14</sup>	2	0	1
László Gyurovszky, minister výstavby a regionálneho rozvoja SR	2	0	2
Pavol Rusko, podpredseda vlády a minister hospodárstva SR <sup>15</sup>	1	1	3
Milan Hanzel, generálny prokurátor SR	1	0	0
Jozef Stahl, predseda Najvyššieho kontrolného úradu SR	0	0	0
Spolu	637	159	79

<sup>12</sup> Robert Nemcsics bol podpredsedom vlády a ministrom hospodárstva SR do 10. 9. 2003. I <sup>13</sup> Ivan Šimko bol ministrom obrany SR do 24. 9. 2003.

<sup>14</sup> Juraj Liška sa stal ministrom obrany SR od 10. 10. 2003. I <sup>15</sup> Pavol Rusko sa stal podpredsedom vlády a ministrom hospodárstva SR od 24. 9. 2003.

# 1. LEGISLATÍVNA, KONTROLNÁ A KREAČNÁ ČINNOSŤ NÁRODNEJ RADY SLOVENSKEJ REPUBLIKY

*Legislatívna, kontrolná  
a kreačná činnosť*



*2. Medzinárodné aktivity*  
2. MEDZINÁRODNÉ AKTIVITY  
NÁRODNEJ RADY SLOVENSKEJ REPUBLIKY  
*NR SR*

Pri tvorbe priorít v oblasti medzinárodných aktivít slovenského parlamentu sa základným východiskom na ich stanovenie stali priority zahraničnej politiky Slovenskej republiky, ktoré vychádzajú z prieniku aktuálneho postavenia Slovenskej republiky v medzinárodných vzťahoch s jej geopolitickým postavením.

Rok 2003 predstavoval kvalitatívne novú situáciu. Nasledoval po roku, keď integračné úspechy položili pevné základy na prechod do novej etapy. Tento rok bol rozhodujúcim pre završenie začlenenia Slovenskej republiky do euroatlantických integračných zoskupení. Cieľ Slovenskej republiky v oblasti európskej integrácie sa naplnil ukončením prístupového procesu, na ktorý nadviazala etapa prípravy na plnohodnotné členstvo v Európskej únii. Rok 2003 priniesol podpis zmluvy o pristúpení k Únii, čím sa naštartoval neľahký proces ratifikácie v členských krajinách Únie. Slovensko sa takto aktívne aj prostredníctvom svojich predstaviteľov Národnej rady Slovenskej republiky začalo zapájať do diskusie o budúcnosti Európskej únie s cieľom hájiť záujmy Slovenskej republiky na príprave návrhu ústavnej zmluvy EÚ v Konvente o budúcnosti Európy.

Doručenie pozvánky na pražskom summite NATO v Prahe v roku 2002 otvorilo Slovensku cestu do Severoatlantickej aliancie. Osobitnú dimenziu vstupu SR do NATO tvorilo informovanie verejnosti o cieľoch a princípoch aliancie, jej politike a úlohách. Začali sa prípravy jarného zasadnutia Parlamentného zhromaždenia NATO v Bratislave, ktoré majú vyvrcholiť v prvom polroku 2004.

Osobitný význam mala spolupráca v stredoeurópskom regióne, predovšetkým so susednými krajinami v rámci Vyšehradskej štvorky. Slovenská republika plnila úlohy spojené s členstvom v Rade Európy, Organizácii pre bezpečnosť a spoluprácu v Európe (OBSE), Organizácii pre ekonomickú spoluprácu a rozvoj (OECD) atď.

Bilaterálne vzťahy Slovenskej republiky boli podmienené prioritami v oblasti európskej a transatlantickej spolupráce. Nezanedbalo sa ani úsilie udržať nielen vyvážené a priateľské susedské vzťahy, ale aj dobré vzťahy s krajinami Európy i krajinami mimo nej, v neposlednom rade aj s USA.

## 2. MEDZINÁRODNÉ AKTIVITY NÁRODNEJ RADY SLOVENSKEJ REPUBLIKY

### 2.1. Medzinárodné aktivity predsedu Národnej rady Slovenskej republiky a podpredsedov Národnej rady Slovenskej republiky

Konkrétne napĺňanie priorít Slovenskej republiky vyplývajúcich z budúceho členstva našej krajiny v Európskej únii sa stalo základným predpokladom zahraničnopolitických stykových aktivít predsedu a podpredsedov Národnej rady Slovenskej republiky v roku 2003. Reálna predstava o budúcom členstve Slovenska v Únii priniesla so sebou viaceré stretnutia na úrovni predsedov parlamentov.

#### 2.1.1. Oficiálne návštevy

Rozvoj dobrých bilaterálnych vzťahov medzi predsedami parlamentov pokračoval vzájomnými oficiálnymi návštevami, ktoré boli realizované v kontexte získania čo najširšieho spektra informácií najmä o integračnom procese Európskej únie.

16. — 18. február 2003	Oficiálna návšteva predsedu NR SR Pavla Hrušovského v Ruskej federácii na pozvanie predsedu Štátnej dumy RF Gennadija Selezňova
5. — 7. máj 2003	Oficiálna návšteva predsedu NR SR Pavla Hrušovského v Dánskom kráľovstve na pozvanie predsedu dánskeho parlamentu Christiana Mejdahla
1. — 3. jún 2003	Oficiálna návšteva predsedu NR SR Pavla Hrušovského vo Švédskom kráľovstve na pozvanie predsedu švédskeho parlamentu Björna von Sydowa
14. — 15. júl 2003	Oficiálna návšteva predsedu Národného zhromaždenia Talianskej republiky Piera Ferdinanda Casiniho na Slovensku
25. — 26. september 2003	Oficiálna návšteva predsedu NR SR Pavla Hrušovského v Rumunsku na pozvanie predsedu Snemovne poslancov rumunského parlamentu Valera Dorneanu
2. — 4. október 2003	Oficiálna návšteva predsedu parlamentu Bulharskej republiky Ogňana Gerdžikova na Slovensku.
15. — 16. október 2003	Oficiálna návšteva predsedu NR SR Pavla Hrušovského v Slovinskej republike na pozvanie predsedu Národného zhromaždenia Slovinskej republiky Boruta Pahora
24. — 27. október 2003	Na pozvanie predsedu NR SR Pavla Hrušovského uskutočnil oficiálnu návštevu Slovenska predseda hornej komory parlamentu Kirgizskej republiky Altaj Borubajev
26. — 28. november 2003	Oficiálna návšteva predsedu NR SR Pavla Hrušovského v Lotyšskej a Estónskej republike na pozvanie predsedníčky lotyšského parlamentu Ingridy Udre a predsedníčky estónskeho parlamentu Ene Ergmy
18. — 20. marec 2003	Oficiálna návšteva predsedu NR SR Pavla Hrušovského vo Varšave na pozvanie Longina Pastusiaka, maršálka Senátu Poľskej republiky
8. október 2003	Na pozvanie predsedu NR SR Pavla Hrušovského uskutočnil oficiálnu návštevu Slovenska predseda Najvyššej rady Ukrajiny Volodymyr Lytvyn spolu so 4 poslancami
25. — 26. novembra 2003	Oficiálna návšteva predsedu Senátu Českej republiky Petra Pitharta
11. — 14. september 2003	Pastoračná návšteva Svätého Otca na Slovensku sa uskutočnila na pozvanie troch najvyšších ústavných činiteľov a Konferencie biskupov Slovenska

V uplynulom roku predseda NR SR dvakrát navštívil Svätú stolicu, v marci a októbri, keď sa vo Vatikáne zúčastnil na svätej omši k 25. výročiu pontifikátu Svätého Otca.

## 2.1.2. Pracovné návštevy predsedu NR SR

### a) Aktivity k Európskej únii

#### Účasť na multilaterálnych konferenciách

24. — 27. apríl 2004	Pracovná návšteva predsedu NR SR Pavla Hrušovského v Lisabone na stretnutí predsedu portugalského parlamentu João Bosca Mota Amarala s predsedami parlamentov kandidátskych krajín EÚ
29. apríl 2003	Pracovná návšteva predsedu NR SR Pavla Hrušovského v Bruseli na 15. stretnutí predsedu EP Pata Coxa s predsedami parlamentov krajín zúčastňujúcich sa na procese rozširovania EÚ
23. — 24. máj 2003	Pracovná návšteva predsedu NR SR Pavla Hrušovského v Aténach
9. — 11. október 2003	Účasť predsedu NR SR Pavla Hrušovského na Konferencii o ratifikačnom procese v Budapešti
2. — 4. december 2003	Pracovná návšteva predsedu NR SR Pavla Hrušovského na Stretnutí predsedov parlamentov desiatich krajín kandidujúcich na vstup do EÚ v Paríži
18. december 2003	Pracovná návšteva predsedu NR SR Pavla Hrušovského vo Viedni na stretnutí krajín Podunajska

#### Návštevy predsedu Európskeho parlamentu v SR

30. január 2003	Pracovná návšteva predsedu EP Pata Coxa v Bratislave pri príležitosti otvorenia Informačnej kancelárie Európskeho parlamentu na Župnom námestí
6. — 7. máj 2003	Pracovná návšteva predsedu EP v Bratislave a v Košiciach

### b) Aktivity k NATO

11. — 12. február 2003	Pracovná návšteva predsedu NR SR Pavla Hrušovského v sídle NATO v Bruseli
20. — 21. február 2003	Oficiálna návšteva predsedu Parlamentného zhromaždenia NATO Douglasa Bereutera v SR

### c) Ostatné pracovné návštevy

12. január 2003	Stretnutie predsedov parlamentov krajín Vyšehradskej štvorky (V 4) v Maďarsku
14. marec 2003	Účasť podpredsedu NR SR Viliama Vetešku v zastúpení predsedu NR SR Pavla Hrušovského na Konferencii predsedov parlamentov krajín strednej a východnej Európy v súvislosti s integráciou do transatlantických štruktúr
20. — 21. máj 2003	Pracovná cesta podpredsedu NR SR Bélu Bugára v zastúpení predsedu NR SR Pavla Hrušovského na Stretnutí predsedov parlamentov krajín V 10
18. — 19. november 2003	Pracovná cesta predsedu NR SR Pavla Hrušovského do Dánskeho kráľovstva

## 2. MEDZINÁRODNÉ AKTIVITY NÁRODNEJ RADY SLOVENSKEJ REPUBLIKY

NR SR

### 2.1.3. Medzinárodné aktivity podpredsedov NR SR

23.— 25. apríl 2003	Pracovná návšteva podpredsedu NR SR Viliama Vetešku v Nadlaku (Rumunsko) pri príležitosti 200. výročia príchodu Slovákov do Nadlaku
26. máj 2003	Pracovná návšteva podpredsedníčky NR SR Zuzany Martinákovovej vo Viedni u predsedu Národnej rady Rakúskej republiky Andreeasa Khola a v Politickej akadémii Rakúskej ľudovej strany

## 2.2. Zahraničnopolitické aktivity výborov Národnej rady Slovenskej republiky

### 2.2.1. Zahraničné aktivity k Európskej únii

#### a) Spoločný parlamentný výbor EÚ – SR

Spoločný parlamentný výbor EÚ – SR vznikol na základe článkov 110 – 112 Asociačnej dohody medzi Slovenskou republikou a Európskou úniou zo 4. októbra 1993 ako integrálna súčasť štruktúrovaného politického dialógu EÚ a SR. Predstavoval parlamentný orgán, ktorý pravidelne sledoval predvstupový proces. Spoločný parlamentný výbor EÚ – SR do apríla 2003 sa stretol 15-krát, striedavo v Bruseli a Bratislave (tiež v Košiciach a Trnave). V dňoch 28. – 29. apríla 2003 sa výbor zišiel poslednýkrát (v Bratislave a Trnave).

Zastúpenie poslancov NR SR v delegácii Spoločného parlamentného výboru EÚ – SR v roku 2003:

- Ján Figeľ (KDH) – predseda
- Monika Beňová (Smer) – podpredsedníčka
- Milan Hort (SDKÚ) – podpredseda
- Milan Gaľa (SDKÚ)
- Juraj Liška (SDKÚ)
- Edit Bauer (SMK – MKP)
- László Nagy (SMK – MKP)
- Jozef Banáš (ANO)
- Juraj Blanár (Smer)
- Sergej Kozlík (HZDS)
- Ján Kovarčík (HZDS)
- Jozef Ševc (KSS)

Výbor diskutoval o pripravenosti SR na členstvo v Únii, o vývoji prístupových rokovaní a pokroku v napĺňaní politických, ekonomických a implementačných kritérií členstva, o implementácii Partnerstva pre vstup a Národného programu pre prijatie *acquis communautaire*. Osobitná pozornosť bola venovaná aj inštitucionálnej a administratívnej kapacite potrebnej na implementáciu *acquis communautaire*, posilneniu súdnictva, boju proti korupcii a organizovanému zločinu, rómskym otázkam a implementáciu práv národnostných menšín v SR. Počas ostatných rokovaní rezonovala aj téma post - Nice budúcnosti EÚ a diskusia k návrhom pripravovaným Konventom o budúcnosti Európy na nasledujúcu medzivládnu konferenciu. Na poslednom zasadnutí Spoločného parlamentného výboru EÚ – SR sa diskutovalo aj o úlohe národných pozorovateľov v EP a o vzťahoch rozšírenej Európy so susedmi. Na záver výbor prijal iba Spoločné vyhlásenie bez tradične odporúčacieho charakteru.



**b) Ostatné zahraničné aktivity výborov NR SR**

3. — 14. marec 2003	Pracovná návšteva delegácie Zahraničného výboru NR SR v Slovinskej republike na pozvanie Jelka Kacina, predsedu zahraničného výboru slovinského parlamentu
6. — 8. apríl 2003	Pracovná návšteva delegácie Výboru NR SR pre európsku integráciu v Českej republike na pozvanie Pavla Svobodu, predsedu Výboru pre európsku integráciu Poslaneckej snemovne Parlamentu Českej republiky
5. — 7. máj 2003	Pracovná návšteva delegácie Ústavnoprávneho výboru NR SR v Českej republike na pozvanie Dagmar Lastoveckej, predsedníčky Ústavnoprávneho výboru Senátu Parlamentu ČR
2. — 4. jún 2003	Pracovná návšteva spoločnej delegácie Výboru NR SR pre zdravotníctvo a Výboru NR SR pre sociálne veci a bývanie v Českej republike na pozvanie predsedu partnerského výboru Senátu Parlamentu Českej republiky
3. — 5. jún 2003	Pracovná návšteva delegácie Výboru NR SR pre verejnú správu v Českej republike na pozvanie Jiřího Brýdla, predsedu Výboru pre územný rozvoj, verejnú správu a životné prostredie Senátu Parlamentu Českej republiky
30. september — 2. október 2003	Pracovná návšteva delegácie Výboru NR SR pre pôdohospodárstvo v Českej republike na pozvanie Ladislava Skopala, predsedu Poľnohospodárskeho výboru Poslaneckej snemovne Parlamentu ČR
18. — 19. november 2003	Pracovná návšteva Výboru NR SR pre životné prostredie a ochranu prírody v Českej republike na pozvanie R. Martínka, predsedu výboru pre verejnú správu, regionálny rozvoj a životné prostredie
24. — 25. november 2003	Pracovná návšteva delegácie Výboru NR SR pre obranu a bezpečnosť v Českej republike na pozvanie Jana Vídima, predsedu Výboru pre obranu a bezpečnosť Poslaneckej snemovne Parlamentu ČR

**c) Návštevy partnerských výborov**

3. — 5. február 2003	Pracovná návšteva delegácie Zahraničného výboru Poslaneckej snemovne Parlamentu Českej republiky v SR na pozvanie Jána Figela, predsedu Zahraničného výboru NR SR
7. — 9. apríl 2003	Pracovná návšteva delegácie Ústavnoprávneho výboru Poslaneckej snemovne Parlamentu Českej republiky na pozvanie Jána Drgonca, predsedu Ústavnoprávneho výboru NR SR
14. apríl 2003	Pracovná návšteva poslancov austrálskeho parlamentu v Zahraničnom výbore a Výbore pre pôdohospodárstvo NR SR
29. — 30. máj 2003	Pracovná návšteva delegácie Výboru pre obranu a bezpečnosť Poslaneckej snemovne Parlamentu Českej republiky na pozvanie Roberta Kaliňáka, predsedu Výboru NR SR pre obranu a bezpečnosť
2. — 3. jún 2003	Pracovná návšteva delegácie Výboru pre verejnú správu, regionálny rozvoj a životné prostredie Poslaneckej snemovne Parlamentu Českej republiky na pozvanie Mikuláša Juščika, predsedu Výboru NR SR pre životné prostredie a ochranu prírody
15. — 16. jún 2003	Na pozvanie Výboru NR SR pre obranu a bezpečnosť Roberta Kaliňáka navštívil Slovenskú republiku partnerský výbor z Najvyššej rady Ukrajiny
17. — 18. jún 2003	Pracovná návšteva delegácie Hospodárskeho výboru Poslaneckej snemovne Parlamentu Českej republiky na pozvanie Jána Rusnáka, predsedu Výboru NR SR pre hospodárstvo, privatizáciu a podnikanie
25. september 2003	Pracovná návšteva Výboru pre územný rozvoj, verejnú správu a životné prostredie Senátu Českej republiky na pozvanie Výboru NR SR pre verejnú správu

## 2. MEDZINÁRODNÉ AKTIVITY NÁRODNEJ RADY SLOVENSKEJ REPUBLIKY

8. — 10. október 2003	Pracovná návšteva delegácie výboru pre kultúru, školstvo a vedu slovinského parlamentu na pozvanie Ferdinanda Devínskeho, predsedu Výboru NR SR pre vzdelanie, vedu, šport a mládež, kultúru a médiá
4. november 2003	Pracovné stretnutie Výboru pre európske záležitosti Holandského kráľovstva s Výborom pre európsku integráciu NR SR
8. december 2003	Pracovné rokovanie Ekonomického a rozpočtového výboru Vietnamského národného zhromaždenia vo Výbore NR SR pre hospodárstvo, privatizáciu a podnikanie, vo Výbore pre financie, menu a rozpočet a Zahraničnom výbore NR SR

### 2.3. Stále parlamentné delegácie v multilaterálnych parlamentných zhromaždeniach

#### 2.3.1. Pôsobenie v rámci Európskej únie

##### a) Konvent o budúcnosti Európy

Od inauguračného zasadnutia Konventu o budúcnosti Európy 28. februára 2002 sa v priestoroch Európskeho parlamentu v Bruseli uskutočnilo 26 plenárnych zasadnutí za rovnocennej účasti vládnych i parlamentných predstaviteľov kandidátskych krajín. Princíp voľby členov a náhradníkov do Konventu spočíval v rovnakom počte zastúpenia koalíčných a opozičných poslancov NR SR na základe politickej dohody.

Zastúpenie NR SR v Konvente o budúcnosti EÚ:

- Ján Figel' (KDH)
- Irena Belohorská (HZDS)
- Zuzana Martináková (SDKÚ) – náhradníčka
- Boris Zala (Smer) – náhradník

Posledné zasadnutie Konventu sa uskutočnilo 9. – 10. júla 2003. Konvent naplnil svoje poslanie predložením výsledku svojej činnosti – návrhu Zmluvy zakladajúcej Ústavu pre Európu. Príspevkom poslancov NR SR sa skupine predstaviteľov národných parlamentov podarilo presadiť v návrhu zmluvy posilnenie demokratickej povahy únie, zvýraznenie úlohy Európskeho parlamentu v legislatívnom procese a najmä inkorporáciu Protokolu o úlohe národných parlamentov v EÚ.

##### b) Pozorovatelia NR SR v Európskom parlamente

Po podpise Prístupovej zmluvy SR s EÚ 16. apríla 2003 predseda Európskeho parlamentu vyzval parlamenty desiatich prístupujúcich krajín, aby vymenovali z radov svojich poslancov delegáciu tzv. pozorovateľov v Európskom parlamente. Národná rada SR vymenovala 14 pozorovateľov do Európskeho parlamentu svojím uznesením č. 270 z 25. apríla 2003 v tomto zložení:

	Výbor EP, ktorého je členom	Politická skupina EP, ktorej je členom
Ján Figel' (KDH) - vedúci delegácie	ústavnoprávne záležitosti	PPE-DE
Edit Bauer (SMK — MKP)	zamestnanosť	PPE-DE
Monika Beňová (Smer)	zamestnanosť	PSE
Robert Fico (Smer)	občianske práva, slobody	PSE
Jozef Heriban (ANO) <sup>16</sup>	ekonomické a finančné záležitosti	ELDR

<sup>16</sup> nahradil I. Béreša

Sergej Kozlík (HZDS)	rozpočet	nezaradený
Pavol Kubovič (SDKÚ)	regionálna politika	PPE-DE
Zuzana Martináková (SDKÚ)	kultúra	PPE-DE
Petra Masáčová (SDKÚ)	rozvoj	PPE-DE
László Nagy (SMK – MKP)	občianske práva, slobody	PPE-ED
Jozef Ševc (KSS)	pôdohospodárstvo	GUE/NGL
Viliam Veteška (HZDS)	priemysel	nezaradený
Anna Záborská (KDH)	ženské práva	EPP-DE
Rudolf Žiak (nezávislý)	regionálna politika	UEN

**Vysvetlivky:** PPE-DE: skupina Európskych ľudových strán – kresťanských demokratov  
PSE: skupina Európskych socialistov  
ELDR: skupina Európskych liberálno-demokratických strán  
GUE/NGL: konfederálna skupina Európskej spojenej ľavice/Nordická ľavica zelených  
UEN: Únia pre Európu skupiny národov  
EP: Európsky parlament

Práva pozorovateľov v rámci ich činnosti sú obmedzené na pasívnu účasť na plénoch Európskeho parlamentu, kde majú pridelené miesta priamo v pléne, ale bez možnosti vystúpiť a hlasovať, a o niečo aktívnejšiu účasť na zasadnutiach výborov s možnosťou vystúpiť a podávať písomné vyhlásenia, ale takisto bez možnosti hlasovania.

Pozorovatelia NR SR oficiálne začali svoju činnosť v Európskom parlamente v máji 2003 účasťou na zasadnutí pléna EP 12. – 15. mája 2003 v Štrasburgu a následnom zasadnutí výborov v Bruseli. Zasadnutiu pléna predchádzalo stretnutie v rámci politických frakcií v týždni od 5. – 8. mája 2003. Od mája 2003 sa individuálne zúčastňujú na zasadnutí pléna EP, zasadnutí a činnosti výborov a politických skupín. Po ukončení volieb do EP pozorovateľov nahradia vo voľbách zvolení poslanci EP.

### c) Činnosť poslancov NR SR v rámci aktivít Európskeho parlamentu (EP)

Po podpísaní Prístupovej zmluvy SR k EÚ v apríli 2003 poslanci NR SR boli prizývaní na podujatia a zasadnutia organizované výbormi Európskeho parlamentu za účasti predstaviteľov parlamentov členských a prístupujúcich krajín.

5. – 6. máj 2003	Podpredseda Zahraničného výboru NR SR Pavol Kubovič sa zúčastnil na konferencii predsedov zahraničných výborov členských a prístupujúcich krajín EÚ a EP v Aténach
29. máj – 1. jún 2003	Poslanci Juraj Blanár a Karol Ondriaš sa v zúčastnili na stretnutí výborov pre životné prostredie parlamentov členských krajín EÚ, prístupujúcich krajín EÚ a EP v Aténach
8. – 9. október 2003	Poslankyňa Jarmila Tkáčová sa zúčastnila na seminári organizovanom EP k reforme spoločnej poľnohospodárskej politiky EÚ
13 – 14. novembra 2003	Poslanci Robert Nemcsic a Branislav Opaterný sa zúčastnili na stretnutí predstaviteľov výborov pre verejné stavby a infraštruktúru parlamentov členských a prístupujúcich krajín EÚ a EP v Ríme
20. – 21. novembra 2003	Predseda Výboru NR SR pre ľudské práva, národnosti a postavenie žien László Nagy sa zúčastnil na zasadnutí výborov pre rovnosť príležitostí parlamentov členských a prístupujúcich krajín EÚ a EP v Ríme

## 2. MEDZINÁRODNÉ AKTIVITY NÁRODNEJ RADY SLOVENSKEJ REPUBLIKY

### 2.3.2. Pôsobenie v rámci NATO

#### Stála delegácia NR SR do Parlamentného zhromaždenia NATO

Zloženie delegácie:

- Jozef Banáš (ANO) – vedúci delegácie
- Diana Dubovská (HZDS)
- Iván Farkas (SMK)
- Robert Kaliňák (Smer)
- Petra Masáčová (SDKÚ)

Realizované zahraničné pracovné cesty v roku 2003:

20. — 22. marec	Poslankyne Diana Dubovská a Petra Mácsová sa zúčastnili 54. Rose-Rothovho seminára v Belehrade
24. — 28. marec	Poslanci Petra Mácsová a Robert Kaliňák sa zúčastnili na pracovnej návšteve Lotyšskej a Estónskej republiky zameranej na preverenie vojenskej prípravy týchto krajín na vstup do NATO
4. — 6. apríl	Poslanec Jozef Banáš sa zúčastnil zasadnutia Stáleho výboru PZ NATO v Paríži
24. — 28. máj	Celá delegácia sa zúčastnila na Jarnom zasadnutí PZ NATO v Prahe
2. jún	Poslanci Jozef Banáš, Robert Kaliňák a Lajos Ladányi sa zúčastnili ratifikácie Protokolu o pristúpení pozvaných krajín do NATO v maďarskom parlamente
5. — 9. jún	Poslanci Jozef Banáš a Diana Dubovská sa zúčastnili 55. Rose-Rothovho seminára vo Wilton Parku vo Veľkej Británii
12. — 18. júl	Poslanci Petra Masáčová a Iván Farkas sa v Bruseli zúčastnili 4. školiaceho programu v rámci Programu pre nových poslancov
27. júl — 30. august	Poslanec Jozef Banáš sa zúčastnil výročnej cesty členov PZ NATO po Taliansku
7. — 8. október	Poslanec Jozef Banáš sa zúčastnil na zasadnutí Politického výboru PZ NATO pri príležitosti zasadnutia NATO – ukrajinskej medziparlamentnej rady v Kyjeve
16. október	Poslankyňa Diana Dubovská sa zúčastnila na Medziparlamentnej konferencii v Bruseli na tému „Zabezpečenie mieru: Úloha NATO v krízovom manažmente a pri riešení konfliktov“
7. — 11. november	Poslanci Jozef Banáš a Robert Kaliňák sa zúčastnili 49. jesenného zasadnutia PZ NATO v Orlande
8. — 9. december	Poslankyňa Diana Dubovská sa zúčastnila na Parlamentnom transatlantickom fóre vo Washingtone

Členovia Stálej delegácie NR SR do Parlamentného zhromaždenia NATO sa zúčastnili na väčšine podujatí organizovaných Parlamentným zhromaždením NATO. Cieľom ich pracovných ciest bolo získať skúsenosti z práce NATO a inštitúcií v členských krajinách NATO, ako aj oboznámiť sa s prípravou a situáciou v ostatných kandidátskych krajinách pripravujúcich sa na vstup do NATO. Veľký prínos v tomto smere mala účasť na Rose-Rothových seminároch, ktoré každoročne organizuje Parlamentné zhromaždenie NATO za účasti expertov a významných predstaviteľov NATO a členských štátov NATO.

V rámci prípravy jarného zasadnutia v Bratislave vystúpil vedúci Stálej delegácie Jozef Banáš počas Jesenného zasadnutia Parlamentného zhromaždenia NATO v Orlande v novembri 2003 s prezentáciou Slovenska ako hostiteľskej krajiny nasledujúceho zasadnutia Parlamentného zhromaždenia NATO. Prezentácia sa stretla s veľkým pozitívnym ohlasom zo strany účastníkov. Takáto prezentácia bola v histórii zasadnutí prezentovaná jej účastníkom po prvýkrát.

### 2.3.3. Stála parlamentná delegácia NR SR v Parlamentnom zhromaždení Rady Európy

Stálu delegáciu NR SR v Parlamentnom zhromaždení Rady Európy tvorí spoločne 10 členov, z toho je 5 riadnych členov a 5 náhradníkov. Vedúcim delegácie bol do septembra 2003 poslanec NR SR Imrich Béreš, ktorý sa v septembri vzdal poslaneckého mandátu a v tejto funkcii ho vystriedal Jozef Banáš (ANO).

Zloženie delegácie:

- Jozef Banáš (ANO) – vedúci delegácie
- Edit Bauer (SMK – MKP)
- Irena Belohorská (HZDS)
- Ferdinand Devínsky (SDKÚ)
- Robert Fico (Smer)

Zastúpenie slovenskej delegácie v politických skupinách Parlamentného zhromaždenia RE:

Skupina socialistov (SOC)	Robert Fico, Jaroslav Baška
Skupina európskej ľudovej strany (EPP)	Edit Bauer, Árpád Duka-Zólyomi, Ján Figeľ, Ferdinand Devínsky, Peter Miššík
Skupina liberálnych demokratov (LDR)	Jozef Banáš
Skupina európskych demokratov (EDG)	Irena Belohorská, Vojtech Tkáč

Zastúpenie slovenskej delegácie vo výboroch Parlamentného zhromaždenia RE:

Názov výboru	Členovia
Výbor pre politické otázky	Jozef Banáš
Zmiešaný výbor	Jozef Banáš
Stály výbor	Jozef Banáš
Výbor pre právne otázky a ľudské práva	Robert Fico
Výbor pre ekonomické otázky a rozvoj	Ján Figeľ
Výbor pre sociálne otázky, zdravie a rodinu	Irena Belohorská
Výbor pre migrácie, utečencov a populáciu	Vojtech Tkáč
Výbor pre kultúru, vedu a vzdelanie	Ferdinand Devínsky
Výbor pre životné prostredie a poľnohospodárstvo	Árpád Duka-Zólyomi
Výbor pre rovnosť šanci žien a mužov	Edit Bauer
Výbor pre rokovací poriadok a imunitu	Peter Miššík
Výbor pre plnenie povinností a záväzkov členských krajín Rady Európy (Monitorovací výbor) <sup>17</sup>	Jaroslav Baška (za socialistickú skupinu) Vojtech Tkáč (za skupinu európskych demokratov)

Parlamentné zhromaždenie Rady Európy malo v roku 2003 štyri pravidelné riadne zasadnutia. Na júnovom zasadnutí Parlamentnom zhromaždení Rady Európy sa podarilo slovenskej delegácii presadiť schválenie upraveného textu rezolúcie k zákonu o zahraničných Maďaroch, tzv. krajanskom zákone predloženú spravodajcom E. Jurgensom.

<sup>17</sup> Členovia tohto výboru nie sú nominovaní národnými delegáciami, ale Byro PZ RE volí kandidátov na návrh politických skupín

## 2. MEDZINÁRODNÉ AKTIVITY NÁRODNEJ RADY SLOVENSKEJ REPUBLIKY

### Návštevy poslancov Parlamentného zhromaždenia Rady Európy na Slovensku

V dňoch 8. – 13. mája 2003 navštívila Slovenskú republiku Christine McCafferty, spravodajkyňa Parlamentného zhromaždenia RE a členka výboru pre sociálne otázky, zdravie a rodinu. Cieľom jej návštevy bola „fact finding mission“ (misia na overenie skutočností) týkajúca sa priebehu vyšetrovania podozrení o nedobrovoľných sterilizáciách rómskych žien na Slovensku. Spravodajkyňa prišla na pozvanie podpredsedu vlády SR pre európsku integráciu, ľudské práva a menšiny Pála Csákyho. Bola poverená vypracovaním Správy o európskej stratégii na podporu sexuálneho a reprodukčného zdravia. Stretla sa s Irenou Belohorskou a ostatnými členmi Stálej delegácie NR SR v Parlamentnom zhromaždení RE.

V dňoch 22. – 24. septembra 2003 navštívila Slovensko skupina pracovného tímu komisára pre ľudské práva Rady Európy Gila Roblesa, ktorá sa stretla s predsedom Výboru pre ľudské práva, národnosti a postavenie žien NR SR Lászlóm Nagyom a s ostatnými členmi výboru, ktorí sa zaoberajú touto problematikou.

### 2.3.4. Medziparlamentná únia

Zloženie Výkonného výboru slovenskej skupiny Medziparlamentnej únie:

- Pavol Hrušovský (KDH) – predseda
- Anna Záborská (KDH) – podpredsedníčka
- Tibor Cabaj (HZDS)
- Milan Hort (SDKÚ)
- Boris Zala (Smer)
- Pál Farkas (SMK – MKP)
- Jirko Malchárek (ANO)
- Ivan Hopta (KSS)

19. júna 2003	Pod záštitou predsedu Národnej rady SR Pavla Hrušovského a vedúceho Zastupiteľského úradu UNHCR na Slovensku Pierfrancesca Maria Nattu uskutočnila slávnostná prezentácia publikácie vydanéj Medziparlamentnou úniou a UNHCR „Ochrana utečencov: Sprievodca medzinárodným utečeneckým právom“
28. septembra – 3. októbra 2003	Delegácia Národnej rady SR vedená Annou Záborskou, podpredsedníčkou slovenskej skupiny Medziparlamentnej únie sa zúčastnila 109. zasadnutia Medziparlamentnej únie v Ženeve
28. – 29. septembra 2003	Zasadnutie špecializovaných výborov a skupín, kde sa Anna Záborská zúčastnila na zasadnutí skupiny pre rovnoprávnosť pohlaví

Členovia dvojstranných skupín priateľstva Medziparlamentnej únie sa zúčastňujú na prijatiach zahraničných delegácií na úrovni predsedu NR SR a zároveň sú členmi delegácie predsedu NR SR počas jeho návštev v zahraničí.

### 2.3.5. Parlamentný výbor Stredoeurópskej iniciatívy (SEI)

Hlavnými cieľmi SEI sú prehĺbenie a rozšírenie ekonomickej spolupráce medzi krajinami stredoeurópskeho regiónu. Aktivity SEI sa opierajú o 19 stálych pracovných skupín, Slovensko predsedá skupine pre kultúru

a školstvo (spolu s bývalou JZR, dnes Srbskom a Čiernou Horou) a skupine pre boj s organizovaným zločinom (spolu s Talianskom). Hlavnými témami zasadnutí Parlamentného výboru SEI počas poľského predsedníctva boli miestna samospráva, cezhraničná spolupráca, vzdelávanie a mládež a spolupráca s mimovládnyimi organizáciami pri budovaní občianskej spoločnosti.

Zloženie delegácie:

- Sándor Albert (SMK – MKP) – vedúci delegácie
- Viliam Veteška (HZDS)
- Jarmila Tkáčová (SDKÚ)

### 2.3.6. Zhromaždenie Západoeurópskej únie (ZEÚ)

Zhromaždenie Západoeurópskej únie je jediná európska parlamentná inštitúcia, ktorá umožňuje poslancom a senátorom národných parlamentov monitorovať otázky spojené s bezpečnosťou a obranou. Poskytuje priestor na diskusiu parlamentárov s lídrami členských a asociovaných štátov ZEÚ. Slovenská republika je v postavení asociovaného partnera.

Zloženie delegácie:

- Beáta Brestenská (ANO) – vedúca delegácie
- Július Brocka (KDH)
- Diana Dubovská (HZDS)
- Milan Murgaš (Smer)

12. — 13. február 2003	Poslankyne Beáta Brestenská a Diana Dubovská sa v Bruseli zúčastnili na spoločnom zasadnutí výborov Zhromaždenia ZEÚ
17. — 19. marec 2003	Poslanci Beáta Brestenská, Diana Dubovská, Milan Murgaš a Pavol Kubovič sa v Aténach zúčastnili na kolokviu na tému „Európa a nová bezpečnostná stratégia USA – spoločný boj proti terorizmu“
1. — 4. jún 2003	Poslankyne Beáta Brestenská a Diana Dubovská a poslanec Milan Murgaš sa v Štrasburgu zúčastnili na 49. zasadnutí Zhromaždenia ZEÚ

### 2.3.7. Stála delegácia NR SR v Parlamentnom zhromaždení OBSE

Zloženie delegácie

- Viliam Novotný (SDKÚ) – vedúci delegácie
- Árpád Duka-Zólyomi (SMK – MKP)
- Peter Muránsky (KDH)
- Maroš Kondrót (Smer)

6. — 10. jún 2003	Poslanec Viliam Novotný sa v Alma-Ate zúčastnil na prvom transázijskom parlamentnom fóre „Transázijská dimenzia OBSE: Rozhodujúce bezpečnostné spojenie“
4. — 7. júl 2003	Poslanci Viliam Novotný, Árpád Duka-Zólyomi, Peter Muránsky, Maroš Kondrót sa v Rotterdame zúčastnili na výročnom zasadnutí Parlamentného zhromaždenia OBSE
9. — 11. október 2003	Poslanci Árpád Duka-Zólyomi, Maroš Kondrót, Peter Muránsky sa v Ríme zúčastnili na Konferencii o náboženskej slobode, ktorej súčasťou bolo zasadnutie Stáleho výboru OBSE

## 2. MEDZINÁRODNÉ AKTIVITY NÁRODNEJ RADY SLOVENSKEJ REPUBLIKY

### 2.4. Medzinárodné aktivity Kancelárie Národnej rady Slovenskej republiky

Zahraničné pracovné cesty zamestnancov v roku 2003 (okrem sprevádzania delegácií):

Zamestnanci Kancelárie NR SR sa zúčastnili týchto zahraničných pracovných ciest:

- účasť na seminároch Úradu pre výmenu informácií o technickej pomoci v Bruseli (TAIEX),
- pracovné rokovania v Kancelárii Poslaneckej snemovne Parlamentu Českej republiky v Prahe,
- pracovná cesta na svetovú výstavu CeBIT 2003 v Hannoveri, medzinárodný veľtrh SYSTEMS 2003 v Mníchove a výstavu INVEX v Prahe,
- študijné návštevy parlamentov v Edinburgu, Londýne, Kodani a Budapešti,
- účasť na seminároch a konferenciách Európskeho centra pre parlamentný výskum a dokumentáciu (ECPRD) v Bruseli, Štrasburgu, Nikózii, Moskve, Haagu a Bukurešti,
- absolvovanie dvoch stáží vo Federálnom parlamente Belgického kráľovstva v Bruseli na základe Protokolu o spolupráci medzi Federálnym parlamentom Belgicka a Národnou radou SR,
- účasť na zasadnutí spoločnej redakčnej rady a rokovaní o postupe prác v súvislosti s novelizáciou českého rokovacieho poriadku v Prahe,
- účasť na 19. medzinárodnej konferencii parlamentných knižníc v Prahe,
- účasť na vyhodnotení verejnej súťaže na „Kongresový digitálny systém“ v Ostrave.

#### Záver

Predstavitelia Národnej rady Slovenskej republiky si uvedomujú skutočnosť, že úspešná zahraničná politika musí vychádzať z reálneho hodnotenia skutočností, ktoré počas rokovaní s partnermi prezentovali. Ich spoločným cieľom bolo prezentovať Slovensko ako dôveryhodnú krajinu, ktorá je vo svojom smerovaní stála, krajinu, ktorá má dôvod na sebavedomie, silný vzťah k demokratickým hodnotám a silu riešiť mnohé problémy. Národná rada svojimi zahraničnopolitickými aktivitami opäť potvrdila, že má záujem na partnerských, vzájomne výhodných a priateľských vzťahoch s ostatnými krajinami sveta.





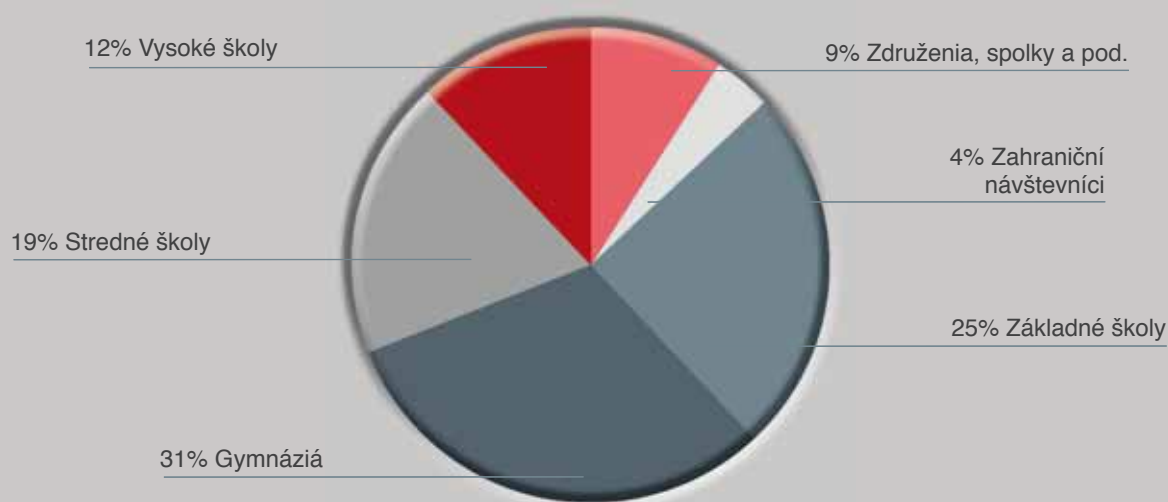
### 3. AKTIVITY NÁRODNEJ RADY SLOVENSKEJ REPUBLIKY VO VZŤAHU K VEREJNOSTI

*Slovenskej republiky vo vstábu k verejnosti*

### 3.1. Verejnosť v Národnej rade Slovenskej republiky

V snahe otvoriť parlament občanom a zlepšiť ich informovanosť o úlohe a funkcii Národnej rady mohla od septembra 2003 navštíviť Národnú radu aj široká verejnosť formou exkurzií s prehliadkou a odborným výkladom. Záujem o návštevu parlamentu počas roka narastal, pričom veľkú časť návštevníkov tvorili žiaci alebo študenti všetkých typov škôl z celého Slovenska. Každý deň navštívilo Národnú radu aj niekoľko organizovaných skupín, záujem o návštevy bol najväčší v priebehu októbra a novembra, keď exkurziu absolvovalo v priemere 70 ľudí denne, pričom mnohí absolvovali prehliadku v sprievode poslanca alebo mali priestor aspoň na krátku diskusiu s poslancami.

Štruktúra návštevníkov NR SR v rámci organizovaných skupín



### 3.2. Žiadosti o informácie

Oddelenie komunikácie s verejnosťou vybavilo v roku 2003 približne 6 000 žiadostí o informácie, ktoré prichádzali telefonicky, poštou alebo e-mailom. Z uvedeného počtu žiadostí bolo 455 podaných v súlade so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám. Verejnosť mala záujem predovšetkým o návrhy zákonov alebo ich noviel, dôvodové správy alebo texty medzinárodných zmlúv, termíny nadobúdania účinnosti zákonov, časté boli aj žiadosti týkajúce sa poslancov, ich hlasovania alebo vystúpenia v rozprave, rozpočtu Národnej rady, zahraničných ciest poslancov a kontaktov na poslancov alebo ich asistentov. Všetky žiadosti s výnimkou dvoch boli vybavené kladne a v zákonnej lehote. V jednom prípade bolo vydané rozhodnutie o nesprístupnení informácie z dôvodu ochrany osobnosti a osobných údajov. V dvoch prípadoch sa žiadateľ odvolal. Odborná verejnosť ocenila prácu oddelenia komunikácie s verejnosťou Kancelárie Národnej rady SR, keď mu odovzdala hlasy v súťaži o najväčšieho priateľa zákona o slobodnom prístupe k informáciám, organizovanej združením ELF (tzv. info-Oskar).

## 3. AKTIVITY NÁRODNEJ RADY SLOVENSKEJ REPUBLIKY VO VZŤAHU K VEREJNOSTI

### *Slovenskej republiky vo vzťahu k verejnosti*

#### 3.3. Petície a sťažnosti adresované Národnej rade SR

##### 3.3.1. Petície

V roku 2003 bolo Národnej rade SR, jej výborom, funkcionárom a Kancelárii NR SR doručených 22 petícií a 599 sťažností občanov. Petície, ktoré podpísalo vyše 100 000 občanov, boli prerokované vo vecne príslušných výboroch a na schôdzi Národnej rady SR, ktorá k nim prijala uznesenie. Išlo o tieto petície:

- **Petícia poľnohospodárov a potravinárov Slovenska na podporu ich požiadaviek na programové zameranie a vykonávanie štátnej agrárnej politiky** (prerokovaná 25. apríla 2003 na 11. schôdzi NR SR).

V prijatom uznesení Národná rada okrem iného požiadala vládu SR dodržať v štátnych rozpočtoch Slovenskej republiky na roky 2004 až 2006 objem doplatku priamych platieb pre poľnohospodárov SR do úrovne 55 – 60% súčasných členských krajín Európskej únie a vypracovať Strednodobú koncepciu ďalšieho rozvoja agropotravinárskeho komplexu Slovenskej republiky a agrárnej politiky štátu so zameraním na podporu zvýšenia konkurencieschopnosti a obnovu prosperity poľnohospodárstva a potravinárstva.

- **Petícia proti návrhu novely Zákonníka práce, týkajúcej sa zníženia ochrany zamestnaneckých práv** (prerokovaná 26. júna 2003 na 13. schôdzi NR SR).

V prijatom uznesení Národná rada konštatovala, že poslanci NR SR pri hlasovaní o vládnom návrhu zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov, vyjadrili svoj názor a stanovisko aj k požiadavkám občanov uvedeným v petícii proti návrhu novely Zákonníka práce, týkajúcej sa zníženia ochrany zamestnaneckých práv.

Ďalšie petície postúpil predseda Národnej rady SR vecne príslušným výborom NR SR na prerokovanie. Petície nepatriace do pôsobnosti Národnej rady SR boli odstúpené na riešenie vecne príslušným orgánom.

##### 3.3.2. Sťažnosti

Sťažnosti občanov je možné rozdeliť do nasledujúcich skupín:

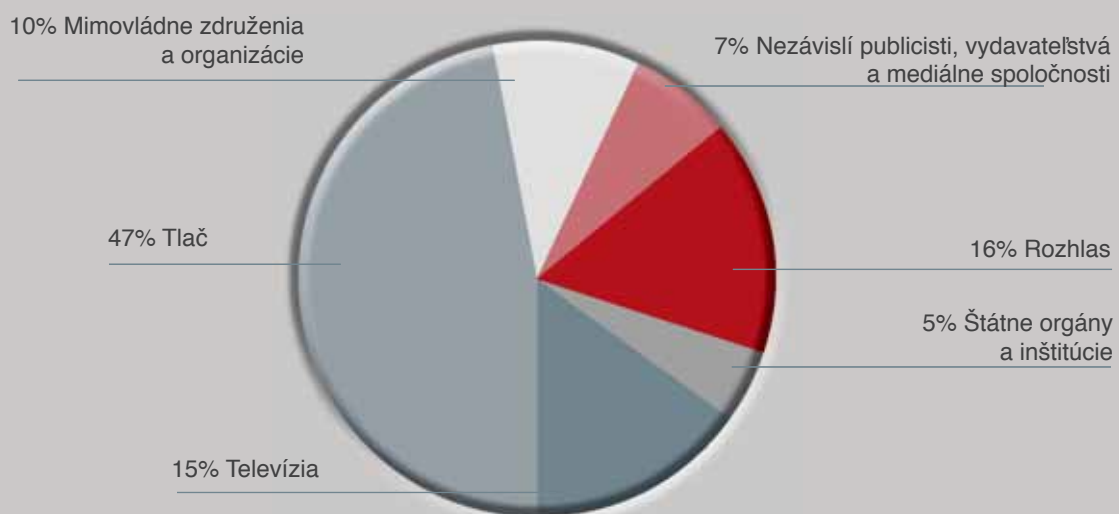
- Sociálna sféra - občania vyjadrovali nesúhlas s výškou priznaných starobných a invalidných dôchodkov, výškou sociálnych príspevkov a príspevkov v nezamestnanosti v súvislosti s novelizáciou zákonov o zamestnanosti a sociálnej pomoci a sťažovali sa na zlú sociálnu situáciu.
- Súdny, prokuratúra, polícia - pisatelia vyjadrovali nesúhlas s postupom súdov (zdĺhavosť konania) a ich rozhodnutiami hlavne v občianskoprávných veciach. Vyjadrovali tiež nesúhlas s postupom polície a prokuratúry pri vyšetrovaní ich trestných oznámení.
- Nebankové subjekty - veritelia skrachovaných nebankových subjektov sa v listoch domáhali odškodnenia od vlády SR, i keď súd vyhlásil v týchto subjektoch konkurz a určil správcov konkurznej podstaty.
- Zdravotníctvo - pisatelia vyjadrovali nesúhlas so zdravotníckymi službami, s úpravou platenia za predpisované lieky a s ďalšími poplatkami. Pracovníci zdravotníctva sa sťažovali na svoje finančné ohodnotenie, na hospodárenie v jednotlivých zdravotníckych zariadeniach, personálne zmeny a podobne.

- Činnosť samosprávy a štátnej správy - pisatelia vyjadrovali nesúhlas s prácou starostov a primátorov, s hospodárením v obciach a mestách a vyjadrovali nesúhlas s rozhodnutiami správnych orgánov.
- Bytová sféra - občania sa sťažovali na neriešenie ich zlej bytovej situácie obecnými a mestskými úradmi, na vyúčtovanie nákladov za služby a užívanie bytov.
- Školstvo - občania sa sťažovali na rušenie tried, škôl alebo ich premiestňovanie do iných zariadení.

Sťažnosti boli odstupované podľa vecnej príslušnosti príslušným orgánom a inštitúciám na riešenie. V tých prípadoch, keď sa občania vyjadrovali k prijatým zákonom a navrhovali ich novelizáciu boli sťažnosti dané do pozornosti poslancom NR SR, členom vecne príslušných výborov NR SR. Odbor pre petície, sťažnosti a vnútornú kontrolu Kancelárie NR SR niektoré sťažnosti riešil v súčinnosti s príslušnými výbormi NR SR alebo priamo osobne v mieste bydliska sťažovateľa.

### 3.4. Médiá v Národnej rade Slovenskej republiky

Od začiatku tohto volebného obdobia do konca roku 2003 vydalo tlačové a informačné oddelenie Kancelárie NR SR spolu 619 trvalých novinárskych akreditácií pre novinárov z 5 spravodajských agentúr, 23 redakcií rozhlasu a televízie, 34 redakcií tlače a 10 ďalších inštitúcií, vydavateľstiev a profesijných združení.



## 3. AKTIVITY NÁRODNEJ RADY SLOVENSKEJ REPUBLIKY VO VZŤAHU K VEREJNOSTI

### *Slovenskej republiky vo vzťahu k verejnosti*

#### 3.4.1. Tlačové stredisko

Akreditovaní redaktori majú v tlačovom stredisku k dispozícii 22 miest s deviatimi telefónnymi linkami, ktoré umožňujú novinárom pripájať sa do redakcií z vlastných prenosných počítačov. V stredisku sú pre novinárov inštalované 3 počítače s tlačiarňou a televízna obrazovka na sledovanie diania v rokovacej sále. Tlačové a informačné oddelenie pripravuje pre novinárov všetky parlamentné tlače v tej istej podobe, v akej ich dostávajú poslanci, vrátane návrhov zákonov, spoločných správ výborov a poslaneckých pozmeňujúcich a doplňujúcich návrhov, ktoré majú k dispozícii v tlačovom stredisku. Okrem týchto priestorov je pre novinárov rezervovaných na balkóne 14 stolíkov s 26 miestami na sedenie, navyše akreditovaní novinári sa môžu po verejných priestoroch budovy Národnej rady SR pohybovať prakticky bez obmedzení.

#### 3.4.2. Spravodajské agentúry, elektronické a tlačené médiá

V Národnej rade SR pracujú zástupcovia dvoch domácich spravodajských agentúr (TASR a SITA) a troch zahraničných spravodajských agentúr (ČTK, Reuters, Agence France-Presse). Akreditovaných je ďalej 12 rozhlasových a 11 televíznych staníc a všetky denníky s celoslovenskou pôsobnosťou a tiež prakticky všetky domáce mienkotvorné časopisy. V Národnej rade SR sú tiež akreditované viaceré české médiá (Česká televízia, TV Nova a Právo), maďarské (Kosut radio, Duna TV, TV2 Budapešť), štúdio Nemeckého rozhlasu a televízie (ARD) a zahraničné spravodajské agentúry.

#### 3.5. Internetová stránka

Národná rada SR sa vo vzťahu k verejnosti usiluje o maximálnu otvorenosť, pretože iba dobrá informovanosť môže vybudovať a udržať jej dôveru. Tento princíp sa výrazne prejavuje aj na internetovej stránke, ktorá je jedným z najdôležitejších nástrojov komunikácie Národnej rady SR s verejnosťou.

Okrem základných informácií o Národnej rade SR, jej pôsobnosti a organizácii, o poslancoch a ich asistentoch, o parlamentných výboroch a poslaneckých kluboch stránka poskytuje najmä informácie o aktuálnom dianí v Národnej rade a o celom legislatívnom procese. Stránka obsahuje pravidelne aktualizované informácie o programe schôdze, o vystúpeniach poslancov v rozprave, vrátane ich doslovného prepisu. Na internetovej stránke sa nachádzajú aj informácie o hlasovaní poslancov a ich dochádzke. Čo sa týka legislatívneho procesu, každý občan si zo stránky môže stiahnuť prakticky všetky návrhy zákonov a iné materiály, ktoré dostávajú poslanci pred rokovaním. Kancelária NR SR pracovala na príprave novej stránky so zlepšenou štruktúrou a dizajnom, ktorá by mala byť spustená v priebehu jari 2004.



4. ORGANIZAČNÝ ROZVOJ KANCELÁRIE  
NÁRODNEJ RADY SLOVENSKEJ REPUBLIKY

*4. Organizácia Kancelárie NR SR*



#### 4.1. Postavenie, pôsobnosť a organizačné zmeny Kancelárie NR SR

Kancelária Národnej rady Slovenskej republiky je štátna rozpočtová organizácia zriadená na základe zákona č. 350/1996 Z. z. o rokovacom poriadku Národnej rady Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov. Jej poslaním je plniť odborné, organizačné a technické úlohy pri zabezpečovaní činnosti Národnej rady Slovenskej republiky, jej výborov, osobitných kontrolných výborov a komisií a tiež pri zabezpečovaní parlamentnej dokumentácie a tlačovej služby. Kancelária plní aj ďalšie úlohy vyplývajúce z iných právnych predpisov, najmä v pracovnoprávných a obdobných vzťahoch štátnych zamestnancov a zamestnančov, v správe a ochrane majetku štátu a v používaní prostriedkov štátneho rozpočtu, ako správca rozpočtovej kapitoly.

Kanceláriu riadi a vystupuje v jej mene vedúci kancelárie. V roku 2003 došlo k zmene v osobe vedúceho kancelárie. Do 5. mája 2003 vykonával funkciu vedúceho kancelárie JUDr. Vladislav Dzúrik, CSc. Od 6. mája 2003 vymenoval predseda Národnej rady Slovenskej republiky nového vedúceho kancelárie – Ing. Miroslava Záluškého.

#### 4.2. Kancelária NR SR ako služobný úrad s osobitným postavením

Rok 2003 je druhým rokom uplatňovania zákona o štátnej službe a v jeho priebehu boli prijaté viaceré súvisiace služobné predpisy (napríklad služobné hodnotenie). Kancelária v priebehu roku 2003 realizovala celkom 37 výberových konaní na neobsadené miesta. Vzdelávanie zamestnancov sa orientovalo na dve hlavné priority, ktorými sú jazyková príprava a príprava na kvalifikačné skúšky. Odborná príprava štátnych zamestnancov sa realizovala externou formou vzdelávacích aktivít na Slovensku i v zahraničí. V priebehu roku 2003 všetci štátni zamestnanci, ktorí boli po nadobudnutí účinnosti zákona o štátnej službe vymenovaní do prípravnej alebo dočasnej štátnej služby, úspešne vykonali kvalifikačné skúšky a boli vymenovaní do stálej štátnej služby.

Po prvýkrát sa uskutočnilo služobné hodnotenie štátnych zamestnancov podľa služobného predpisu a kritérií stanovených zákonom o štátnej službe. Hodnotených bolo 130 štátnych zamestnancov v stálej štátnej službe, z nich 116 dosiahlo mimoriadne výsledky pri výkone štátnej služby.

#### 4.3.. Aktivity Kancelárie NR SR podporujúce kvalitu práce poslancov

Koncom marca 2003 bola kolaudovaná budova na Západnej terase Bratislavského hradu, kde sa rekonštrukciou pôvodného barokového objektu vytvorili podmienky na prácu poslancov a ich asistentov. Nachádzajú sa tam kancelárie poslancov, priestory na rokovanie poslaneckých a politických klubov a Návšteвно-informačné centrum NR SR. Poslanci majú možnosť zriadiť si poslanecké kancelárie aj vo svojich regiónoch a zamestnať asistentov. Náklady na kancelárie a asistentov sú finančne limitované (prenájom kancelárie do 27 000 Sk mesačne, asistent maximálne 80 % platu poslanca). Asistenti pracujú ako živnostníci na základe zmluvy s kanceláriou, ich činnosť riadia poslanci, ktorí si ich aj vyberajú. Na skvalitnenie odbornej činnosti poslancov boli k dispozícii útvary parlamentného inštitútu. Odbor legislatívy a aproximácie práva významne prispieval k zlepšeniu kvality práce poslancov tým, že posudzoval všetky návrhy zákonov predložené do Národnej rady SR z hľadiska splnenia náležitostí stanovených rokovacím poriadkom NR SR na postup do prvého čítania. Ku všetkým návrhom zákonov, ktoré postúpili do druhého čítania, vypracoval stanovisko obsahujúce najmä ich posúdenie s Ústavou SR a ostatnými zákonmi, ich vyváženosti s celým právnym poriadkom, ich kompatibilitu s právom Európskej únie a súladu s medzinárodnými zmluvami. Vypracúval konkrétne pozmeňujúce a doplňujúce návrhy k predloženým návrhom zákonov z hľadiska legislatívnych pravidiel tvorby zákonov. Priebežne poskytoval odbornú pomoc poslancom, ktorá sa týkala dodržiavania procedurálneho postupu pri prerokovaní návrhov zákonov Národnou radou SR.

## 4. ORGANIZAČNÝ ROZVOJ KANCELÁRIE NÁRODNEJ RADY SLOVENSKEJ REPUBLIKY

V priebehu roka 2003 odbor spracoval približne 190 odborných stanovísk k návrhom predložených zákonov. V prípadoch konaní pred Ústavným súdom SR, v ktorých bola Národná rada účastníkom konania, odbor za rok 2003 pripravil 13 návrhov stanovísk. Odbor pre potreby funkcionárov Národnej rady SR vypracoval viaceré odborné podklady k aktuálnym ústavnoprávnym problémom súvisiacim so vstupom SR do NATO a Európskej únie. Počas roka 2003 odbor v čase konania schôdzí Národnej rady SR permanentne zabezpečoval konzultačnú službu v rokovacej sále so zameraním na odborné poradenstvo k prerokúvanému bodu programu a priebehu schôdze.

Odbor analýz a vzdelávania poskytoval odborné materiály, spracúval na požiadanie analýzy, medzinárodné porovnania a sociálno-ekonomické rozbor. V roku 2003 bolo celkom spracovaných 218 požiadaviek formulovaných poslancami, výbormi, predsedom a podpredsedami NR SR, zahraničnými delegáciami a partnerskými parlamentmi. Spracovaných bolo 37 súhrnných informačných materiálov, mesačne boli vydávané informácie o ekonomickej a sociálnej situácii v SR, spracovaný bol rad vystúpení poslancov na zahraničných odborných podujatiach. Na skvalitnenie práce poslancov boli organizované odborné semináre a prednášky zahraničných odborníkov a školenia pre nových poslancov. V priebehu roka pracovali pre výbory a pracoviská parlamentu aj stážisti, študenti vysokých škôl vyberaní podľa náročných jazykových aj odborných kritérií.

Pre kvalitu práce poslancov je významné aj zapojenie odboru analýz do siete analytických pracovísk všetkých európskych parlamentov prostredníctvom Európskeho centra pre parlamentný výskum a dokumentáciu (ECPRD). Spoluprácou v rámci ECPRD odbor získaval rýchle a aktuálne informácie o problémoch riešených v partnerských parlamentoch. Recipročne odbor spracoval 39 požiadaviek ECPRD.

Kvalitu práce poslancov podporuje využívanie modernej parlamentnej knižnice s počtom 100 000 knižničných dokumentov. V parlamentnej čitárni a študovniach je k dispozícii rozsiahly súbor domácich aj zahraničných denníkov, týždenníkov, odborných časopisov a ďalších informačných materiálov. K dispozícii je špeciálna zbierka právnickej literatúry, dokumenty EÚ, kompletná zbierka zákonov a súbor doslovných prepisov záznamov rokovaní zákonodarných orgánov od roku 1918. Parlamentné dokumenty sú od roku 2004 prístupné aj v digitálnej knižnici, ktorá je spoločným projektom parlamentov Českej republiky a Slovenskej republiky a obsahuje komplexné dokumenty od roku 1848 po súčasnosť. V roku 2003 bol počet výpožičiek spolu 25 000, spracovaných bolo 84 bibliografií a rešerší a poskytnutých 16 500 fotografických informácií. Referát parlamentného archívu prispieval k zvýšeniu kvality práce poslancov tým, že poskytoval materiály z registratúrneho strediska. Najčastejšie išlo o fotokópie dôvodových správ k zákonom, prípadne celé tlače z rokov 1992 – 2002.

K zvýšeniu kvality práce poslancov prispela výmena starého hlasovacieho zariadenia za nový digitálny kongresový systém, ktorý zvyšuje rýchlosť hlasovania a odstraňuje v minulosti časté problémy a chyby pri hlasovaní. Súčasťou systému sú aj dve veľkoplošné obrazovky, na ktorých sa zobrazujú informácie o hlasovaní, žiadosti poslancov o procedurálne návrhy alebo faktické poznámky, čo urýchľuje prehľad o aktuálnom priebehu schôdze.

### 4.4. Starostlivosť o zamestnancov Kancelárie NR SR

V kancelárii pôsobí ako zástupca zamestnancov odborová organizácia, ktorej predstaviteľom je výbor. Kancelária umožňuje v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi činnosť odborovej organizácie a vzájomné vzťahy medzi kanceláriou a zamestnancami sa riešia prostredníctvom kolektívneho vyjednávania. V Kancelárii NR SR je 37,5-hodinový pracovný týždeň a 35-hodinový pracovný týždeň na pracoviskách

s nepretržitým režimom práce. Rozsah a podmienky prípadnej nadčasovej práce sú určované po prerokovaní s výborom odborovej organizácie.

Zamestnanci majú tiež možnosť využívať účelové zariadenia kancelárie. V roku 2003 túto možnosť využilo 346 zamestnancov so svojimi rodinami. V záujme zlepšovania pracovnej klímy kancelária spolu s odborovou organizáciou pravidelne ročne organizuje tematickošportový deň, ktorého nosnou náplňou je športová súťaž o Putovný pohár vedúceho Kancelárie NR SR. V roku 2003 sa uskutočnil už jeho VI. ročník, na ktorom sa zúčastnilo viac ako 100 zamestnancov kancelárie.

#### 4.5. Účelové zariadenia NR SR a služby poskytované poslancom

Kancelária Národnej rady Slovenskej republiky má štyri účelové zariadenia, ktoré slúžia na zabezpečovanie štátnopolitických a pracovných podujatí a na regeneráciu a oddych.

Účelové zariadenie Tatranská Javorina sa využíva na zabezpečenie pobytu najvyšších štátnych predstaviteľov iných štátov počas ich návštev na Slovensku a našich najvyšších ústavných činiteľov.

Účelové zariadenie Častá-Papiernička poskytuje služby poslaneckým klubom, parlamentným stranám a hnutiam pre ich rokovania. V zariadení sa organizujú vzdelávacie a odborné semináre pre poslancov, ústredné orgány štátnej správy i pre zamestnancov kancelárie. Počas letných mesiacov sa zabezpečujú pre poslancov, zamestnancov kancelárie, ako i ďalších hostí cestovného ruchu, ak je voľná kapacita, rekreačné pobyty.

Účelové zariadenie Tatranská Lomnica poskytuje výhradne ubytovacie služby, predovšetkým pri výjazdových rokovaníach výborov NR SR a pri pracovných cestách zamestnancov kancelárie. V zimnej i letnej sezóne poskytuje ubytovanie vo forme týždenných rekreačných pobytov poslancom a zamestnancom kancelárie. V prípade voľnej ubytovacej kapacity sa poskytujú ubytovacie služby i hosťom z cestovného ruchu.

Účelové zariadenie Stupy má turistický charakter a slúži zamestnancom kancelárie počas rekreačných a víkendových pobytov.

4. ORGANIZAČNÝ ROZVOJ KANCELÁRIE  
NÁRODNEJ RADY SLOVENSKEJ REPUBLIKY

*4. Organizačný rozvoj kancelárie NR SR*



*5. Finančné hospodárenie*  
5. FINANČNÉ HOSPODÁRENIE  
NÁRODNEJ RÁDY SLOVENSKEJ REPUBLIKY  
*Národnej rady SR*

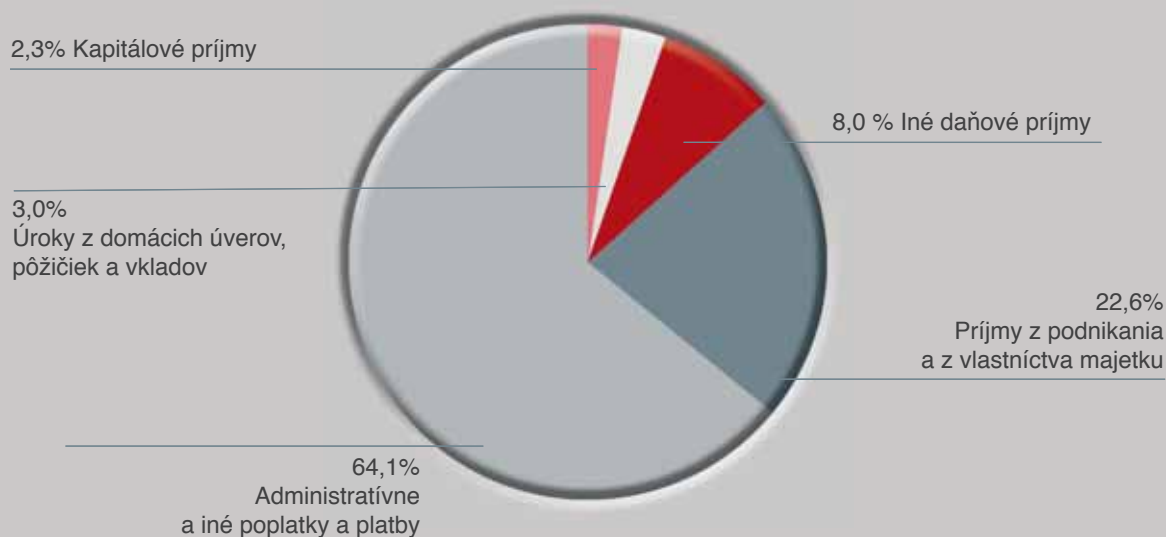
Rok 2003 v Kancelárii Národnej rady Slovenskej republiky bol charakteristický plnením odborných, organizačných a technických úloh spojených so zabezpečovaním činností Národnej rady Slovenskej republiky a jej výborov. Kancelária zabezpečovala v plnom rozsahu i úlohy vyplývajúce zo zákona NR SR č. 350/1996 Z. z. o rokovacom poriadku Národnej rady Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov.

Dôležitou úlohou bolo zabezpečovať plnenie záväzných ukazovateľov rozpočtu kancelárie, splnenie príjmov, ako aj hospodárne a účelné čerpanie výdavkov. V rámci toho kancelária plnila úlohy súvisiace s integračným procesom vstupu do európskych štruktúr, prevádzkou a ochranou budov a účelových zariadení, správou a evidenciou majetku, ale aj ďalšie úlohy.

### 5.1. Rozpočtové príjmy

Rozpisom záväzných ukazovateľov štátneho rozpočtu na rok 2003 boli pre rozpočtovú kapitolu Kancelárie Národnej rady Slovenskej republiky určené príjmy vo výške 15 000 000 Sk. K 31. decembru 2003 boli rozpočtové príjmy naplnené vo výške 27 623 000 Sk, t. j. 184,1 % schváleného rozpočtu.

Rozpočtové príjmy v Kancelárii NR SR



Najväčší podiel na plnení príjmov v roku 2003 bol v kategórii Administratívne a iné poplatky a platby (64,1 %), ktoré zahŕňajú príjmy za stravovacie a ubytovacie služby v účelových zariadeniach kancelárie, za stravovacie služby vo vlastnom stravovacom zariadení, príjmy za dodávku energií, za poskytované služby za úhradu, za použitie telefónu a faxu, zberné suroviny a poplatky za sprístupnenie informácií. Až 22,6 % z celkových príjmov tvorili príjmy za prenájom nebytových priestorov a bytov v kategórii Príjmy z podnikania a z vlastníctva majetku.

## 5. FINANČNÉ HOSPODÁRENIE NÁRODNEJ RADY SLOVENSKEJ REPUBLIKY

### 5.2. Rozpočtové výdavky

Vykazované čerpanie výdavkov v roku 2003 vyplývalo zo zabezpečenia potrieb poslancov a funkcionárov Národnej rady a zabezpečenia činnosti kancelárie. Rozpočet výdavkov Kancelárie Národnej rady Slovenskej republiky na rok 2003, ktorý bol schválený vo výške 917 246 000 Sk, bol rozpočtovými opatreniami upravený na 719 183 000 Sk. Celkové čerpanie výdavkov bolo vo výške 696 787 000 Sk, teda 96,9 % upraveného rozpočtu.

Ukazovateľ	Rozpočet schválený	Rozpočet upravený	Čerpanie 2003	% plnenia uprav. rozp.	Index 2003/2002
Bežné výdavky	581 246	587 383	580 511	98,8	108,94
01 — Všeobecné verejné služby	581 246	587 383	580 511	98,8	108,94
01.1.1 — Výdavky verejnej správy	580 026	586 163	579 319	98,8	108,95
01.1.1.1 — Kancelária NR SR	301 778	306 162	301 431	98,5	110,46
01.1.1.5 — Kancelária NR SR - poslanci	278 248	280 001	277 888	99,2	107,35
01.1.3 — Zahraničná oblasť	1 220	1 220	1 192	97,7	103,02
Kapitálové výdavky	336 000	131 800	116 276	88,2	23,12
01 — Všeobecné verejné služby	168 914	97 176	83 696	86,1	57,29
01.1.1 — Výdavky verejnej správy	168 914	97 176	83 696	86,1	57,29
01.1.1.1 — Kancelária NR SR	168 914	97 176	83 696	86,1	57,29
08 — Rekreačia, kultúra, náboženstvo	167 086	34 624	32 580	94,1	9,13
08.2.0 — Kultúrne služby	167 086	34 624	32 580	94,1	9,13
08.2.07 — Pamiatková starostlivosť	167 086	34 624	32 580	94,1	9,13
Výdavky celkom	917 246	719 183	696 787	96,9	67,27

**Bežné výdavky** na rok 2003 boli schválené vo výške 581 246 000 Sk a upravené na 587 383 000 Sk. Čerpanie výdavkov dosiahlo výšku 580 511 000 Sk, t. j. 98,8 % upraveného rozpočtu.

Na celkovom čerpaní výdavkov v hodnotenom roku sa v najväčšej miere podieľala kategória 630 – Tovary a ďalšie služby vo výške 44,1 %. Výdavky boli použité na úhradu cestovného, energií, materiálu, dopravného, na údržbu, nájomné a ostatné služby. Kategória 610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania a 620 – Poistné a príspevok do poisťovní predstavujú podiel na čerpaní výdavkov 53,1 % a kategória 640 – Bežné transfery predstavujú príspevky za členstvo NR SR v medzinárodných organizáciách, výdavky dispozičného fondu, plat po skončení výkonu funkcie, odstupné a odchodné zamestnancom 2,8 %.

**Kapitálové výdavky** boli schválené vo výške 336 000 000 Sk a upravené na 131 800 000 Sk. Kapitálové výdavky dosiahli výšku 116 276 000 Sk a boli čerpané vo výške 88,2 % upraveného rozpočtu.

Kapitálové výdavky v roku 2003 boli použité predovšetkým na zabezpečenie rekonštrukcií stavieb a realizáciu stavebných úprav, čo predstavuje 46,9 % z celkových vykazovaných výdavkov, s tým súvisiaca projektová dokumentácia tvorila 12,8 % výdavkov. Ďalej boli finančné prostriedky vo výške 16,7 % použité na nákup prevádzkových strojov a prístrojov (techniky pre stravovacie zariadenia, čistiacej techniky, mechanizačnej techniky a iné). Na nákup kancelárskych strojov a zariadení (výpočtovej a telekomunikačnej techniky, nábytku) bolo čerpané 14,7 % výdavkov, na nákup softvéru 7,7 % výdavkov. Ostatné výdavky predstavovali 1,2 % (nákup malotraktora, modernizácia výpočtovej techniky a inštalácia umeleckého diela).



#### Stavby a stavebné práce:

Kapitálové výdavky boli použité na financovanie stavieb v areáli Bratislavského hradu, na realizáciu 2. a 3. etapy rekonštrukcie terás a striech nad Ubytovacím zariadením NR SR, na zabezpečenie spracovania projektových dokumentácií, podkladu pre obstarávanie realizácie stavby v budúcich rokoch.

Hlavné stavebné práce v roku 2004 a ich podiel na kapitálových výdavkoch:

- Obnova objektu na Západnej terase Národnej kultúrnej pamiatky Bratislavský hrad

Od roku 1998 sa realizovala výstavba bývalého barokového objektu na Západnej terase. Objekt bol v apríli roku 2003 skolaudovaný a od mája slúži poslancom. V roku 2003 bolo na realizáciu diela vyčerpaných 36 530 000 Sk (na ukončenie diela a zabezpečenie ďalších prác, ktoré vyplynuli z odovzdávaco-preberacieho konania), z toho 627 000 Sk za výkon autorského dozoru a zabezpečenie protokolov merania hluku, rozboru vody a pod.

- Národná kultúrna pamiatka Bratislavský hrad – rekonštrukcia hradného paláca

V roku 2003 sa zabezpečilo spracovanie projektovej dokumentácie rekonštrukcie hradného paláca a v rámci investičnej výstavby sa v roku 2003 zabezpečovala obnova majetku v správe Kancelárie NR SR a realizovali sa tieto stavby a rekonštrukcie:

- kolektor v areáli Národnej kultúrnej pamiatky Bratislavský hrad – inžinierske siete,
- rekonštrukcia strešnej krytiny budovy pri Mikulášskej bráne,
- rekonštrukcia terás a striech nad Ubytovacím zariadením NR SR – 2. a 3. etapa,
- odstránenie vlhkosti muriva objektu pri Mikulášskej bráne.

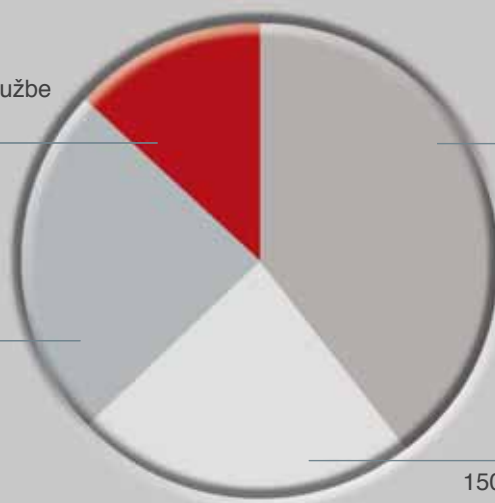
### 5.3. Zamestnanosť

Kancelária Národnej rady Slovenskej republiky dosiahla v roku 2003 priemerný evidenčný počet zamestnancov 641, z toho bolo:

Zamestnanosť v Kancelárii NR

84 zamestnancov vo verejnej službe s prevahou duševnej práce

154 štátnych zamestnancov



253 zamestnancov vo verejnej službe s prevahou fyzickej práce

150 poslancov

# 5. FINANČNÉ HOSPODÁRENIE

NÁRODNEJ RADY SLOVENSKEJ REPUBLIKY

*5. Finančné hospodárenie  
Národnej rady SR*

Čerpanie rozpočtu prostriedkov na mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania za rozpočtovú kapitolu kancelárie celkom k 31.12. 2003 bolo takéto:

Zamestnanci Kancelárie NR SR	
Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania	122 987 000 Sk
z toho: - mzdy, platy	122 957 000 Sk
- ostatné osobné vyrovnania	30 000 Sk
Počet	491
Priemerná mesačná mzda	20 868 Sk

Poslanci NR SR	
Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania	120 590 000 Sk
z toho: - mzdy, platy	69 238 000 Sk
- ostatné osobné vyrovnania	51 352 000 Sk
Počet	150
Priemerná mesačná mzda	38 466 Sk

Pri plnení úloh rozpočtu boli finančné prostriedky vynakladané hospodárne, efektívne a účelne. Závazné ukazovatele rozpočtu na rok 2003 boli Kanceláriou Národnej rady Slovenskej republiky dodržané a splnené.